





ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ
RAPPORT ANNUEL 1975

Τὸ ἐργοστάσιον Ἁγίου Νικολάου
L'usine de St. Nicolas



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ
ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΟΛΗΜΕΝΟΝ 5 ΑΤΕΛΕΣ
Σ.Σ.Ρ.Α.
ΑΔΑΦΗΜΙΑΣ 2
ΤΑΧ. ΔΥΠΗ 622 ΑΘΗΝΑΙ ΤΗΛ 696351-6
ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ 6 ΤΕΛΕΣ 216230 ΑΔΕΥ ΠΚ
ΕΡΕΩΣΤΑΣΙΩΝ
ΑΓΡΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΟΥΚΗΝΟΥ ΒΟΚΗΤΑ
ΤΗΛ 4251 22661-6
ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ 6 ΤΕΛΕΣ 215680 ΑΔΕΥ ΠΚ
ΛΕΣΒΑΔΕΙΑ - ΤΕΛΕΣ 215680 ΑΔΕΥ ΠΚ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

PIERRE JOUVEN Έπίτιμος Πρόεδρος
JACQUES MARCHANDISE Πρόεδρος
ΠΕΤΡΟΣ ΣΤΕΡΙΩΤΗΣ Άντιπρόεδρος
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΕΡΠΙΕΡΗΣ Άντιπρόεδρος
CLAUDE MASSOL Άντιπρόεδρος
FRANÇOIS CEYRAC Σύμβουλος
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΗΛΙΑΣΚΟΣ Σύμβουλος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΟΝΤΙΚΑΣ Σύμβουλος
PIERRE GREZEL Σύμβουλος
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Σύμβουλος
MAURICE-JEAN MONSAINGEON Σύμβουλος
ΜΙΧΑΗΛ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ Σύμβουλος
MAURICE SERPETTE Σύμβουλος
PHILIPPE THOMAS Σύμβουλος
MARCEL VIOLET Σύμβουλος
OLIVIER BES DE BERC
έκπροσωπών την Έταιρείαν PECHINEY UGINE KUHLMANN
MICHEL MACHENAUD
έκπροσωπών την Γενικήν Έταιρείαν Βιομηχανικών
καί Οικονομικών Συμμετοχών
JACQUES DESAZARS DE MONTGAILHARD
έκπροσωπών την Γαλλικήν Έταιρείαν διὰ την
ανάπτυξιν του Άλουμινίου εν Έλλάδι

Γενικός Διευθυντής
MAURICE-JEAN MONSAINGEON

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΡΟΣΦΩΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΚΟΥ JACQUES MARCHANDISE

Κυρίες και Κύριοι,

Ἐκ τῆς ὑποβληθείσης ὑμῖν ἐκθέσεως ἐπὶ τῶν πεπραγμένων καὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν διαρρεύσασαν χρῆσιν προκύπτει ὅτι, ἡ Ἑταιρεία σας ἡδυνήθη νὰ ἀντιμετωπίσῃ δυναμικῶς διεθνή συγκυρίαν, μὴ εὐνοϊκὴν κατὰ τοὺς πρώτους μῆνας τοῦ ἔτους, ἡ ὁποία ἐπεδεινώθη αἰσθητῶς κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δευτέρου ἑξαμήνου.

Πράγματι, ἐὰν ὡς ἡδυνήθητε νὰ διαπιστώσετε, αἱ πωληθεῖσαι ποσότητες ἐμφανίζουν μείωσιν τῆς τάξεως τοῦ 10%, ἐν τούτοις ὁ κύκλος ἐργασιῶν ἠϋξήθη κατὰ 5% περίπου καὶ παρὰ τὴν αὐξήσιν τοῦ κόστους παραγωγῆς, κατέστη δυνατόν νὰ διατηρηθοῦν τὰ καθαρὰ κέρδη εἰς ἐπίπεδον σχετικῶς ἱκανοποιητικόν, δεδομένου ὅτι ἀνῆλθον εἰς 15 ἑκατομμύρια \$ ἔναντι 18 ἑκατομμυρίων \$ τῆς προηγουμένης χρήσεως, ἡ ὁποία ἐξειλίχθη ἐντὸς εὐνοϊκῆς συγκυρίας.

Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι αἱ πωλήσεις εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀγοράν, ὧν τὸ ἐπίπεδον ὑπῆρξεν αἰσθητῶς ἴσον πρὸς ἐκείνο τοῦ προηγουμένου ἔτους, ἀπετέλεσαν εὐνοϊκὸν παράγοντα καὶ συνετέλεσαν μερικῶς εἰς τὴν διατήρησιν τῆς παραγωγῆς εἰς ἐπίπεδον ἐγγύτατον τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου τῆς παραγωγικῆς μας δυναμικότητος, καθ' ἣν στιγμὴν πολυάριθμοι ἀνταγωνισταὶ ἀνὰ τὸν κόσμον, ἰδίᾳ εἰς τὰς Η.Π.Α. καὶ τὴν Ἰαπωνίαν, ἠναγκάσθησαν νὰ μειώσουν σημαντικῶς τὴν δραστηριότητά των, καὶ νὰ ὑποστοῦν τὰς συνεπείας, ἰδίᾳ κοινωνικὰς, τὰς ὁποίας συνεπάγεται μία τοιαύτη κατάστασις.

Φρονῶ ὅτι διὰ τὰ ὡς ἄνω ἐπιτευχθέντα ἀποτελέσματα κατὰ τὴν διάρκειαν ἀσταθοῦς συγκυρίας, δικαιολογεῖται πλήρως νὰ ἐξάρωμεν τὴν ἀφοσίωσιν καὶ τὰς ἰκανότητας τοῦ προσωπικοῦ τῆς Ἑταιρείας, ὡς καὶ τὴν ἀποτελεσματικότητα τοῦ ἐμπορικοῦ δικτύου οὕτινος ἡ συμβολὴ καθίσταται θεμελιώδης εἰς περίοδον κρίσεως.

Ἀλλὰ ποῖαι εἶναι αἱ προοπτικαὶ τοῦ ἔτους 1976; Θὰ ἔλεγα ὅτι ἐπιτρέπουν λελογισμένην αἰσιοδοσίαν, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι ἡ ἀνάκαμψις φαίνεται νὰ ἐπιβεβαιοῦται πλὴν ὅμως θὰ ἐκδηλωθῇ μὲ ρυθμὸν ἀρκετὰ βραδύν καὶ προοδευτικόν.

Οὐχ' ἤττον ὅμως αἱ ἐν λόγῳ προοπτικαὶ φρονοῦμεν ὅτι μᾶς παρέχουν τὸ δικαίωμα νὰ σᾶς προτείνωμεν ὅπως, ἐκτὸς τῆς διατηρήσεως τοῦ εἰς χρῆμα μερίσματος καὶ συγκεκριμένως εἰς δολλάρια, εἰς τὸ ἐπίπεδον ἐκείνου τοῦ παρελθόντος ἔτους, προβῶμεν καὶ εἰς τὴν δωρεὰν διανομὴν μιᾶς νέας μετοχῆς ἔναντι 20 παλαιῶν, ἐκ τῶν κερδῶν τῆς χρήσεως.

Θὰ τερματίσω τὸν λόγον μου διὰ τῆς ἀνακοινώσεως ὑμῖν τῶν μεταβολῶν αἵτινες θὰ ἐπέλθουν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος, εἰς τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἑταιρείας σας.

Ὁ κ. Maurice Monsaigneon, νῦν Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, ὅστις ὡς γνωρίζετε ὑπῆρξεν, πρὸ 10 καὶ πλέον ἐτῶν, ὑπὸ τὴν ιδιότητά του ὡς Τεχνικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ σχεδίου, ὁ ὑπεύθυνος τῆς ἀνεγέρσεως τοῦ ἐν Ἀγίῳ Νικολάῳ Ἐργοστασίου, συμπληρῶναι κατὰ τὸν ἐπόμενον μῆνα Ἰούλιον τὸν χρόνον συνταξιοδοτήσεώς του. Νομίζω ὅτι ἔχω τὸ δικαίωμα νὰ γίνω διερμηνεύς σας καὶ νὰ ἐκφράσω πρὸς αὐτὸν τὴν εὐγνωμοσύνην σας διὰ τὸ ἔργον ὅπερ ἐπετέλεσεν, νὰ ἀπευθύνω δὲ ταυτοχρόνως πρὸς τὸν κ. Philippe Liotier ὅστις θὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν κ. Monsaigneon ὡς Γενικὸς Διευθυντὴς τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, τὰς θερμότητας μας εὐχὰς διὰ τὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἔργον του.

Καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος, ἔπειτα ἀπὸ δέκα πέντε ὁλόκληρα χρόνια, πρῶτον ὡς Γενικὸς Διευθυντὴς καὶ κατόπιν ὡς Πρόεδρος τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, θὰ εὐρεθῶ εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγκαταλείψω τὰ καθήκοντά μου.

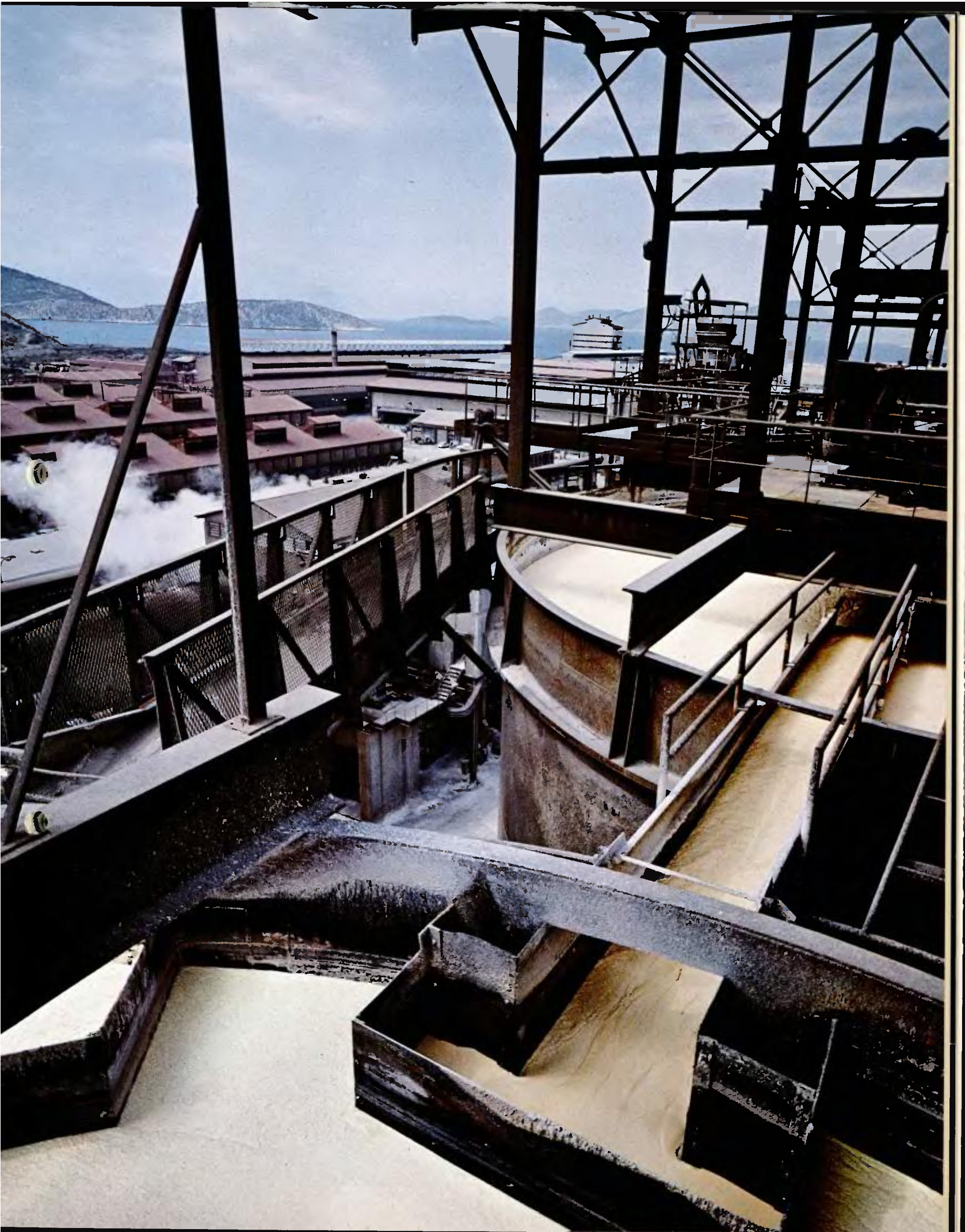
Μὲ μεγάλην μου συγκίνησιν θὰ θέσω τὴν ἐντολὴν μὲ τὴν ὁποίαν εἶμαι ἐπιφορτισμένος, εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Δὲν δύναμαι δυστυχῶς νὰ πράξω ἄλλως, διότι τὰ καθήκοντα τὰ ὁποῖα ἐξασκῶ παραλλήλως εἰς Γαλλίαν εἶναι βαρύντατα καὶ δὲν μοῦ ἐπιτρέπουν νὰ ἀφιερῶσω ἀρκετὸν χρόνον εἰς τὰ προβλήματα τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ἐπρότεινα εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ὡς ἀντικαταστάτην μου τὸν κ. Claude Massol τὸν ὁποῖον πολὺ καλὰ γνωρίζετε. Δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι ἡ πρότασίς μου θὰ γίνῃ ἀποδεκτὴ καὶ ὅτι αὕτη θὰ ἔχῃ τὰ καλύτερα ἀποτελέσματα διὰ τὸ μέλλον τῆς ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

JACQUES MARCHANDISE

Δεξαμενὴ Διασπάσεως ἀλουμίνας
Decomposeur d' Alumine



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΤΗΣ 29ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1976

Κύριοι,

Συνεκαλέσαμεν ὑμᾶς εἰς Τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν ἵνα λογοδοτήσωμεν ἐπὶ τῶν πεπραγμένων καὶ ἐκθέσωμεν ὑμῖν τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐταιρικῆς δραστηριότητος κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως 1975, νὰ γνωρίσωμεν δὲ ὑμῖν τὴν λογιστικὴν κατάστασιν ἐκφραζομένην διὰ τοῦ ἰσολογισμοῦ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1975. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ παρελθόντος ἔτους δυσχερὲς συγκυρία ἐσημειώθη εἰς τὴν ἀγορὰν ἀλουμινίου. Παρατηρήθη διεθνῶς ὄχι μόνον πτώσις τῶν τιμῶν πωλήσεως ἀλλὰ καὶ μείωσις τῶν πωληθεισῶν ποσοτήτων, ὅπερ προέκλεσεν αὐξησιν τῶν εἰς χεῖρας τῶν παραγωγῶν ἀποθεμάτων μετάλλου, ἔτι δὲ καὶ ἀποτόμους πτώσεις δραστηριότητος καὶ σοβαρὰς ταμειακὰς ἐπιβαρύνσεις. Παρὰ τὴν ἐλάχιστα εὐνοϊκὴν διεθνῇ οἰκονομικὴν κατάστασιν, ἡ Ἑταιρεία μας ἠδυνήθη νὰ ἐπιτύχῃ κατὰ τὸ 1975 ἀποτελέσματα δυνάμενα νὰ θεωρηθοῦν ὡς ἱκανοποιητικὰ καὶ νὰ διατηρήσῃ εἰδικῶς τὰς πωλήσεις τῆς εἰς ἐπίπεδον περίπου ἰσοδύναμον ἐκείνου τῆς προηγουμένης χρήσεως.

Παραγωγή

Λόγω τῆς ἐξελίξεως τῆς ἀγορᾶς, ἡ παραγωγή ἀλουμίνας ἀνῆλθεν εἰς 475.625 τόννους, ἔναντι 493.765 τόννων τοῦ προηγουμένου ἔτους. Ὅμοίως, ἡ παραγωγή ἀλουμινίου περιωρίσθη ἠθελημένως εἰς 136.000 τόννους δι' ὅλον τὸ ἔτος, ἔναντι 146.500 τόννων κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος, ἥτοι μείωσις κατὰ 8% περίπου.

Ἐμπορία

Αἱ πωλήσεις ἀλουμίνας εἰς τὴν ἐξαγωγὴν ἀνῆλθον εἰς 208.394 τόννους. Αἱ πωλήσεις ἀλουμινίου, τόσον εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀγορὰν ὅσον καὶ εἰς τὴν ἐξαγωγὴν, διετηρήθησαν εἰς ἐπίπεδον

κατὰ 10% περίπου χαμηλότερον, ἐν συγκρίσει μὲ ἐκεῖνο τοῦ 1974. Αὗται ἀνῆλθον τελικῶς εἰς 127.003 τόννους. Μετὰ συνεχῇ καὶ ταχεῖαν ἄνοδον κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν τελευταίων ἐτῶν αἱ εἰς τὴν ἐγχώριον ἀγορὰν παραδόσεις ὑπέστησαν ἐλαφρὰν πτώσιν καὶ ἀνῆλθον εἰς 38.254 τόννους, ἔναντι 39.574 τόννων κατὰ τὸ 1974. Σαφὴς ἀνάκαμψις τῶν πωλήσεων ἐξεδηλώθη ἐξ ἄλλου, κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ δευτέρου ἑξαμήνου ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν σχετικῆς ἀναζωογονήσεως τοῦ τομέως τῶν οἰκοδομῶν. Παρὰ τὴν μείωσιν τῶν πωληθεισῶν ποσοτήτων, τὸ συνολικὸν ὕψος τοῦ κύκλου ἐργασιῶν ἀνῆλθεν εἰς 130.756.097 \$, ἥτοι ἐλαφρὰ ἄνοδος ἐν σχέσει μὲ ἐκεῖνο τοῦ 1974.

Ἑπενδύσεις

Εἰς τὸν τομέα τῶν βιομηχανικῶν ἐπενδύσεων ἡ Ἑταιρεία, συνεχίζουσα παραλλήλως τὴν προσπάθειαν σταθεροποιήσεως τῶν παραγωγικῶν τῆς δυνατοτήτων, ἐπεράτωσε κατὰ τὸ 1975 τὸ πρῶτον τμήμα τῶν ἔργων καταπολεμήσεως τῆς ρυπάνσεως. Κατὰ τὸ τέλος τῆς χρήσεως, 260 λεκάναι ἠλεκτρολύσεως τῆς Σειρᾶς Γ ἐπὶ συνόλου 780, εἶχον πλήρως καλυφθῇ καὶ εἶχε τερματισθῇ ἡ ἐγκατάστασις τοῦ ἐξοπλισμοῦ συλλήψεως καὶ διηθήσεως τῶν ἀερίων τῆς ἠλεκτρολύσεως. Παραλλήλως, ἡ Ἑταιρεία ἐπραγματοποίησε καὶ τὰς ἀπαραιτήτους μελέτας καὶ ἔργα ὑποδομῆς, διὰ τὴν πραγμάτωσιν τῆς συλλήψεως τῶν ἀερίων τοῦ συνόλου τῶν λεκανῶν ἠλεκτρολύσεως τῆς Σειρᾶς Β κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς χρήσεως 1976, συνεχίζουσα οὕτω τὸ πρόγραμμα καταπολεμήσεως τῆς ρυπάνσεως ὅπερ ἔθεσεν ὡς ἀντικειμενικὸν τῆς σκοπὸν καὶ τοῦ ὁποίου τὸ συνολικὸν κόστος ἀνέρχεται

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

είς ποσὸν ἀνώτερον τῶν 30
ἐκατομμυρίων \$.

Ἴσολογισμὸς

Τὸ Πάγιον Ἑνεργητικὸν ἐσημείωσεν αὐξησιν 5,7 περίπου ἐκατομμυρίων δολλαρίων. Ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν αἱ νέαι ἀκίνητοποιήσεις, ἐξ 9,5 ἐκατομμυρίων δολλαρίων περίπου, ἀπετιμήθησαν εἰς τὴν τιμὴν κτήσεως. Αἱ τακτικαὶ ἀποσβέσεις ἐγένοντο βάσει τῶν αὐτῶν πάντοτε συντελεστῶν. Ἀπασαὶ αἱ ἀπαιτήσεις καὶ ὑποχρεώσεις τῆς Ἑταιρείας ἔχουν ἀποτιμηθῇ εἰς τὴν μέσσην τιμὴν τοῦ συναλλάγματος, εἰς ὃ τυγχάνουν αὗται, κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1975. Καὶ αἱ μὲν διαφοραὶ ἐπὶ βραχυπροθέσμων δανείων ἔχουν ἀχθῇ εἰς τὸν λογαριασμὸν ἀποτελεσμάτων αἱ δὲ ἀφορῶσαι εἰς τὰ μακροπρόθεσμα δάνεια εἰς τὸ πρὸς τοῦτο εἰδικὸν κεφάλαιον τοῦ Ἴσολογισμοῦ. Τὸ κεφάλαιον τοῦτο παρουσίασε μείωσιν ἐκ 3,6 περίπου ἐκατομμυρίων δολλαρίων. Τὰ ἀποθέματα, λόγῳ τῆς κάμψεως τῶν πωλήσεων τοῦ ἀλουμινίου, ἠυξήθησαν κατὰ 6 περίπου ἐκατομμύρια δολλάρια ὡς πρὸς τὸ 1974 ἔχουν δέ, ὡς καὶ κατὰ τὸ παρελθόν, ἀποτιμηθῇ εἰς τὴν μέσσην τιμὴν κόστους. Ἡ μέση ἐπίσης τιμὴ ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν διὰ τὰς πρώτας ὕλας ὡς καὶ διὰ τὰς καταναλώσεις. Δὲν παρετηρήθη ἀνάγκη, εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν, ἐφαρμογῆς τῆς τρεχούσης τιμῆς καὶ συνεπῶς νὰ ὑποτιμηθῇ ἀγαθὸν τι. Αἱ ἀπαιτήσεις παρουσιάζουν αὐξησιν ἐκ 2,1 περίπου ἐκατομμυρίων δολλαρίων, ἥτις ὀφείλεται κυρίως εἰς τὸ κονδύλιον τῶν πελατῶν. Οἱ τίτλοι ἐπενδύσεως ἔχουν ἀποτιμηθῇ εἰς τὴν μέσσην τιμὴν, τοῦ τελευταίου δεκαπενθημέρου τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1975, τοῦ Χρηματιστηρίου Ἀθηνῶν. Τὸ Μετοχικὸν Κεφάλαιον παρουσιάζει αὐξησιν ἐκ 367.000 δολλαρίων, προϊόν μετατροπῆς 18.380 ὁμολογιῶν, κατὰ τὸ 1974, εἰς μετοχὰς ἄνευ

δικαιώματος ψήφου. Ἀντίστοιχος αὐξησης ἐξ 1,5 ἐκατομμυρίων δολλαρίων ἐπῆλθε καὶ εἰς τὸ ἀποθεματικὸν ἐκδόσεως μετοχῶν ὑπὲρ τὸ ἄρτιον. Νέα αὐξησης ἐκ δολλαρίων 150.700, κατόπιν αἰτήσεων μετατροπῆς κατὰ τὸ 1975, 7.535 ὁμολογιῶν εἰς μετοχὰς, ἄνευ δικαιώματος ψήφου, θὰ ἐπέλθῃ εἰς τὸ Ἑταιρικὸν Κεφάλαιον τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1976. Διὰ τὴν ἐπικύρωσιν τῆς αὐξήσεως ταύτης, ζητεῖται ἐγκρισὶς διὰ τὴν σχετικὴν τροποποίησιν τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Καταστατικοῦ. Αἱ μακροπρόθεσμοι ὑποχρεώσεις παρουσιάζουν καθαρὰν μείωσιν ἐκ 16,3 ἐκατομμυρίων δολλαρίων περίπου. Ἀντιθέτως αἱ βραχυπρόθεσμοι τοιαῦται εἶναι ἠυξημέναι, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ 1974 κατὰ 17,3 ἐκατομμύρια δολλάρια. Οἱ λογαριασμοὶ τάξεως ἀντικατοπτρίζουν τὰς ἐκτὸς ἰσολογισμοῦ ὑποχρεώσεις καὶ ἀπαιτήσεις τῆς Ἑταιρείας. Κατὰ παγίαν τακτικὴν δὲν σχηματίζεται πρόβλεψις δι' ἀποζημιώσεις ἀποχωροῦντος ἢ ἀπολυομένου προσωπικοῦ. Αἱ ἐκάστοτε ἐπιβαρύνσεις φέρονται εἰς τὰ ἀποτελέσματα.

Ἀποτελέσματα

Λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς κάμψεως τῆς διεθνοῦς οἰκονομίας καὶ τῆς συγκυρίας τῆς ἀγορᾶς τοῦ Ἀλουμινίου τὰ ἀποτελέσματα δύνανται νὰ θεωρηθοῦν ἱκανοποιητικά. Παρὰ τὴν μείωσιν τῶν τιμῶν κατὰ τὸ δεῦτερον ἑξάμηνον τοῦ 1975, ἡ μέση τιμὴ πωλήσεως ἐσημείωσεν ἐλαφρὰν ἀνοδὸν ὡς πρὸς τὴν τοῦ 1974. Παρὰ ταῦτα δὲν ἠδυνήθη αὕτη νὰ καλύψῃ τὴν μεγαλυτέραν τοιαύτην τοῦ κόστους. Οὕτω τὸ μικτὸν κέρδος παρουσιάζει μείωσιν ἐκ 15,8 ἐκατομμυρίων δολλαρίων ἥτοι 28,6% ὡς πρὸς τὸ τοῦ 1974. Εἰς τὰ λοιπὰ κύρια κεφάλαια τοῦ λογαριασμοῦ δὲν παρουσιάζονται οὐσιώδεις διακυμάνσεις, πλὴν τοῦ γεγονότος ὅτι

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗΝ ΓΕΝΙΚΗΝ ΣΥΝΕΛΕΥΣΙΝ ΤΗΣ 29ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1976

δὲν ἐπραγματοποιήθησαν ἑκτακτοὶ ἀποσβέσεις κατὰ τὴν παροῦσαν χρήσιν κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὴν παρελθούσαν. Τὸ καθαρὸν κέρδος φέρεται μειωμένον κατὰ 3,2 ἑκατομμύρια δολλάρια ἢτοι κατὰ 17,6% ὡς πρὸς τὸ τοῦ 1974. Αἱ ἀποσβέσεις τῆς χρήσεως, διὰ τὰς ὁποίας ζητοῦμεν τὴν ἐγκρίσιν τῆς Τακτικῆς Γενικῆς Συνελεύσεως τῶν Μετόχων ἔχουσιν:

— δι' ἔξοδα ἐγκαταστάσεως \$ 792.703,56

— δι' ἀκίνητοποιήσεις \$ 12.075.716,00

— δι' ἀναπροσαρμογὴν τῶν μακροπροθέσμων δανείων τῶν ἀφορώντων εἰς τὰς ἀκίνητοποιήσεις \$ 3.065.014,24

Τέλος, τὸ Cash Flow ἀνῆλθεν εἰς 30,9 ἑκατομμύρια δολλάρια ἔναντι 39,4 τοῦ 1974, ἢτοι ὑστέρησε κατὰ 21,5%. Ἐὰν ἐγκρίνετε τὸν Ἰσολογισμόν καὶ τὸν λογαριασμόν Ἀποτελεσμάτων, σᾶς προτείνομεν τὴν ἀκόλουθον διανομὴν τοῦ προκύπτοντος καθαροῦ κέρδους:

— Τακτικὸν ἀποθεματικὸν ἐκ 5% προερχόμενον ἐκ τοῦ ἀφορολογήτου ἀποθεματικοῦ τοῦ ΝΔ. 4002/59 750.080,46

— Μέρισμα (πρῶτον καὶ πρόσθετον εἰς τὰς προνομιακὰς καὶ κοινὰς μετοχὰς) μετὰ φόρου ἀναλυόμενον ὡς κάτωθι:

— τμῆμα καταβλητέον: \$ 4,51 (πρὸ τῆς κρατήσεως τοῦ φόρου) 9.037.174,08

— τμῆμα διὰ διανομὴν δωρεὰν μετοχῶν: 1,49 (πρὸ τῆς κρατήσεως τοῦ φόρου) ἢτοι 1 νέα μετοχὴ ἔναντι 20 παλαιῶν μετοχῶν 2.985.673,92

Εὐνόητον τυγχάνει ὅτι ὁ φόρος θὰ ἐπιστραφῇ κατὰ περίπτωσιν, ἐν μέρει ἢ ἐν ὅλῳ εἰς τοὺς μετόχους οἵτινες τυγχάνουν μερικῆς ἢ ὀλικῆς ἀπαλλαγῆς. Εἰς τὸ ἐν λόγω μέρισμα περιλαμβάνονται ποσὰ προερχόμενα ἐκ:

α) \$ 49.125,38 (Δρχ. 1.702.870) τόκων ὁμολογιακῶν δανείων

β) \$ 1.865,49 (Δρχ. 62.971) ἐξ ἐξοφλήσεων ὑπὲρ τὸ ἄρτιον ὁμολογιακῶν δανείων.

γ) \$ 1.718,28 (Δρχ. 55.217) τόκων καταθέσεων ὧσεως ἐσωτερικοῦ

δ) \$ 293.912,07 ἐκ τόκων Τραπεζῶν ἐξωτερικοῦ καὶ διαφόρων, ὡς καὶ

ε) \$ 207.984,50 (Δρχ. 7.186.417) ἐκ μερισμάτων συμμετοχῶν τῆς Ἑταιρείας ἅτινα ὑπεβλήθησαν εἰς φόρον ἐκ 41 %.

— Ἀφορολόγητον ἀποθεματικὸν διὰ νέας παραγωγικὰς ἐπενδύσεις Ν.Δ. 4002/59 (\$ 920.612,75 μείον \$ 750.080,46) 170.532,29

— Ἀφορολόγητον ἀποθεματικὸν τοῦ ΑΝ 147/67:

Διὰ παγίας ἐγκατ/σεις 800.000,00

Διὰ κεφάλαιον κινήσεως 200.000,00

— Ἀφορολόγητον ἀποθεματικὸν τοῦ Ν.Δ. 1078/71:

Διὰ παγίας ἐγκατ/σεις 900.000,00

Διὰ κεφάλαιον κινήσεως 100.000,00

— Φόρος παρελθουσῶν χρήσεων 30.226,44

14.973.687,19

Ἀπαλλαγὴ καὶ ἐγκρίσεις

Μετὰ τὴν ὡς ἄνω ἔκθεσιν τῆς καταστάσεως εἰς τὸ τέλος τῆς χρήσεως, παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως ἐγκρίνετε τοὺς λογαριασμούς, τὸν Ἰσολογισμόν, τὸν λογαριασμόν Κέρδη καὶ Ζημίαι καὶ τὴν κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1975 κατανομὴν τοῦ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

κέρδους, ως και την μεταφοράν τοῦ ὑπολοίπου τοῦ λογαριασμοῦ Κέρδη καὶ Ζημίας εἰς τὸν Ἰσολογισμόν καὶ ὅπως ἀπαλλάξετε ἀπὸ πάσης εὐθύνης τὸ σύνολον τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου σας ἐκ τῆς διαχειρίσεώς του καθὼς καὶ τοὺς ἐλεγκτὰς διὰ τὸν ὑπ' αὐτῶν διενεργηθέντα ἔλεγχον, τῆς δεκάτης τετάρτης ἐταιρικῆς χρήσεως. Παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ἐξ ἄλλου, ὅπως εὐареστηθῆτε καὶ ἐκλέξετε δύο τακτικούς Ἐλεγκτὰς καὶ τοὺς ἀναπληρωτάς των, διὰ τὴν χρῆσιν 1976 καὶ ἐξουσιοδοτήσετε τὸ Συμβούλιόν σας ὅπως καθορίσῃ τὴν ἀποζημίωσίν των. Συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις 17, 21 καὶ 22 τοῦ Καταστατικοῦ, παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστούμενοι ἐγκρίνετε, διὰ τῆς λήψεως ἐιδικῆς ἀποφάσεως, τὴν ἐξόφλησιν τῶν ἐξόδων τῶν ὑμετέρων Συμβούλων ὡς καὶ τῶν ἐξόδων τῶν ἐκπροσώπων των, ἀνερχομένων εἰς 41.137,34 \$.

Μετὰ τὴν Τακτικὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῆς 28ης Ἰουνίου 1975, ἔλαβε χώραν ἡ παραίτησις τῆς Ἑταιρείας Ἀναπτύξεως καὶ Βιομηχανικῶν Συμμετοχῶν. Εἰς ἀντικατάστασιν ταύτης καὶ κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ καταστατικοῦ, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐξέλεξε κατὰ τὴν συνεδριάσιν του τῆς 27ης Σεπτεμβρίου 1975 τὸν Κύριον Maurice-Jean Monsaigneou καὶ παρακαλοῦμεν ὑμᾶς ὅπως εὐαρεστηθῆτε καὶ ἐγκρίνετε τὴν ἐκλογὴν ταύτην.

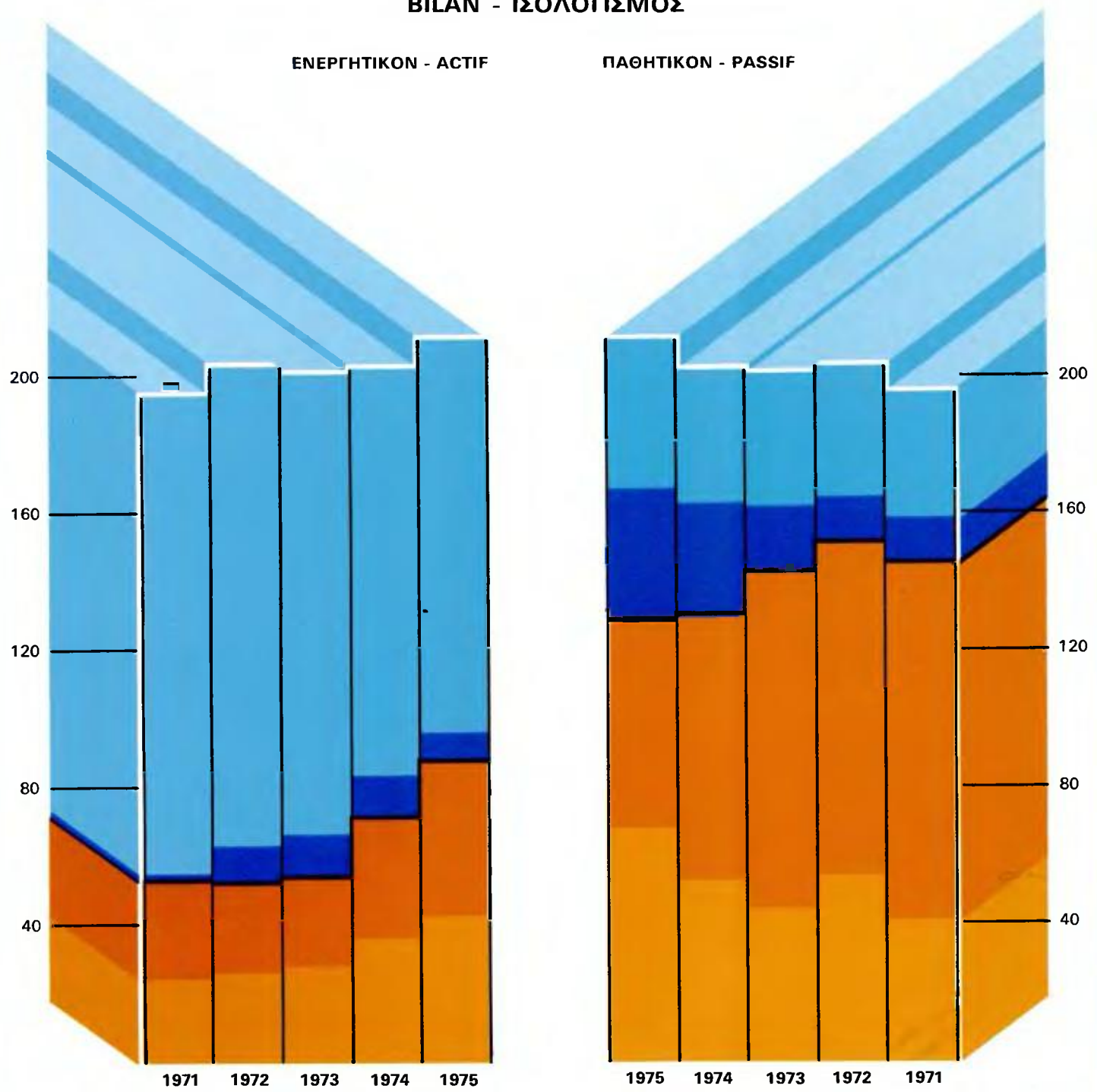
Παρακαλοῦμεν ὑμᾶς τέλος, ὅπως ἐγκρίνετε τροποποίησιν τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Καταστατικοῦ, ἡ ὁποία κατέστη ἀναγκαία διὰ τὴν μετατροπὴν 7.535 ὁμολογιῶν τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ἐκδοθέντος κατὰ τὸ ἔτος 1973 μετατρεψίμου δανείου.

Πρὸς ἐπικύρωσιν τῆς ὑποβληθείσης ὑπὸ τὴν ὑμετέραν ἐγκρισιν ἀποφάσεως, διανομῆς δωρεὰν μιᾶς μετοχῆς ἑναντι 20 κατεχομένων τοιούτων, προτείνομεν ὑμῖν ὡσαύτως τὴν τροποποίησιν τοῦ ἐν λόγῳ ἄρθρου 5, πρὸς διαπίστωσιν τῆς ἀντιστοίχου αὐξήσεως κεφαλαίου.

ΒΙΛΑΝ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ - ACTIF

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ - PASSIF



ACTIF ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

IMMOBILISATIONS NETTES (FRAIS D'ETABLISSEMENT inclus) ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

TITRES DE PARTICIPATION ΤΙΤΛΟΙ ΣΥΜΜΕΤΟΧΩΝ

STOCK ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

CREANCES A C.T. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

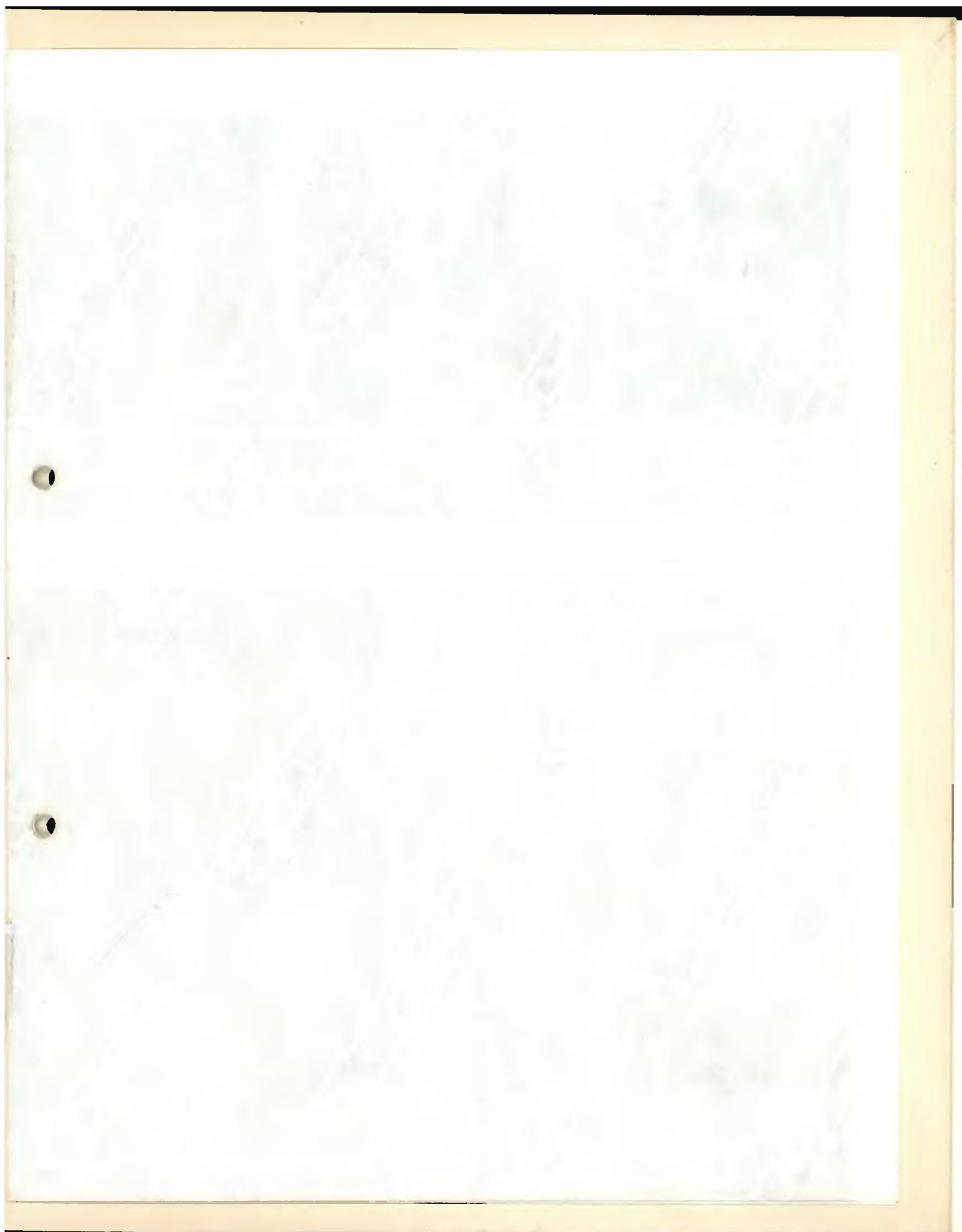
PASSIF - ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

CAPITAL ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ

RESERVES ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

DETTES A L.T. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

DETTES A C.T. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ



Προσαρμολή μακροπρόθεσμων δαφείων άφορώντων εϊς τός άκινητοποίηεις συνετέλ ά συναλλαγματικών διακυ- μώνσεων

8.977.342,60	12.580.154,35
124.530.604,57	130.255.504,05

ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

Πρώτα ύλαι	14.580.607,68
Ύλαι παρὰ τρίτοις	92.177,52
Ύλαι εϊς κυκλώματα βιομηχανοτοαίου	6.733.154,18
Ύλαι ήμικατεργασμεται και βοηθηται	5.706.884,89
Έτοιμα προϊόντα	10.767.117,29
Ανταλλακτικά και γενικόν Ύλικον	5.423.792,77
Μείον πρόβλεψις δι' ύποτίησην	218.971,10
Ύλικά συσκευασίαις	162.383,64

14.630.416,70	4.651.830,34
141.217,33	187.916,00
5.799.286,24	37.220.112,50
6.460.609,71	
5.348.836,18	
43.247.146,87	

ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

Πέκτρα	28.925.251,18
Μείον πρόβλεψις έπισφαλών άπαιτήσεων	54.314,41
Προκαταβολαι εϊς προμηθευτάς	28.870.936,77
Δημόσιον και άσφαλιστικά ταμεία	640.919,82
Γραμμάτια είσπρακτέα	1.175.956,30
Ύλικά καθ' όδόν	—
Έσοδα είσπρακτέα	131.765,57
Προέξοφληθέντα έξοδα	241.791,07
Δίδοφοι χρεωστικοι λογαριασμοι	88.639,55
Μείον πρόβλεψις έπισφαλών άπαιτήσεων	819.470,68

26.406.376,66	699.962,73
731.015,93	29.886.575,44
1.039.021,61	
382.790,93	
229.009,18	
303.998,59	
94.400,00	
31.969.479,76	
596.449,56	
611.367,25	

ΤΙΤΛΟΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΣ

ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ

Τράπεζαι, λογαριασμοι καταθέσεων, εϊς ΈΕΑλλάδα	1.439.339,21
Τράπεζαι, λογαριασμοι καταθέσεων, εϊς έξωτερικόν	7.731.479,16
Ταμεία, εϊς ΈΕΑλλάδα	294.698,87
Ταμείον, εϊς Γαλλίαν	590,40

801.978,28	9.486.107,64
6.142.410,80	6.975.877,50
31.100,55	209.809.788,40
387	204.949.436,54

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΙ

Ύποθήκαι και προσημειώσεις επί τού έργοστοαίου και τών οικισμών	109.774.360,88
Ένέχυρον επί άποθεμάτων βωξίτου και άλουμινίου	13.667.730,00
Ένέχυρον επί τίτλων	10.228.551,36
Ένέχυρον επί άπαιτήσεων από πρέδρας	2.600.000,00
Έγγυησεις τρίτων ύπερ τής Έταιρίας	43.836.027,55
Δίδοφοι άμφοτεροβαρείς συμβάσεις	5.857.836,15
Επίδοκοι φόροι	457.766,65
Παραγωγικαι έπενδύσεις τού Ν.Δ. 4002/59	135.922.707,38
Παραγωγικαι έπενδύσεις τού Α.Ν. 147/67	45.387.246,70
Παραγωγικαι έπενδύσεις τού Ν.Δ. 1078/71	17.372.809,92
Άλλοι λογαριασμοι τρέξας	18.000.019,19
	403.105.055,78

109.774.360,88	136.435.181,34
10.394.910,00	45.657.961,78
10.228.551,36	8.326.455,97
—	16.218.389,76
43.836.027,55	386.693.086,87
5.821.248,23	
—	
135.922.707,38	
45.387.246,70	
17.372.809,92	
18.000.019,19	
403.105.055,78	

Μη μετατρέψιμον	6.080.574,00	7.182.621,69
Τράπεζαι		35.149.937,41
Γραμμάτια πλήρωτέα	22.536.410,11	
Μείον μη όεδουλευμένοι τόκοι	3.745.554,42	18.790.855,69
Προμηθευται		1.138.280,61
Δίδοφοι πιστωτικοι λογαριασμοι		153.538,22

6.000.000,00	193.416,43
39.958.447,12	78.707.272,05
30.326.808,50	
62.415.233,62	

ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΟΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ

Τράπεζαι	34.196.351,23
Γραμμάτια πλήρωτέα	13.145.835,06
Μείον μη όεδουλευμένοι τόκοι	1.982.908,04
Προμηθευται	11.162.927,02
Δημόσιον και άσφαλιστικά ταμεία	2.707.512,40
Άναμενόμεναι τιηολογήσεις από προμηθευτάς	1.742.166,53
Έξοδα πλήρωτέα	3.236.540,65
Δίδοφοι πιστωτικοι λογαριασμοι	4.369.981,15
Πρόβλεψις δι' ένδεχόμενες υποχρεώσεις	231.817,16
Μέρισμα πορελθουσών Χρήσεων	500.000,00
Μέρισμα προς διανομήν	27.956,78
	12.022.848,00

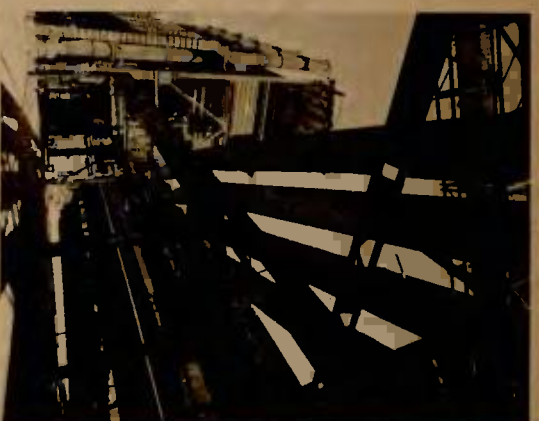
70.198.100,92	8.934.426,00
	52.846.578,73

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΙ

403.105.055,78

209.809.788,40	204.949.436,54
----------------	----------------

386.693.086,87



ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1975 ΔΕΚΑΤΗ ΤΕΤΑΡΤΗ ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΧΡΗΣΙΣ



ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301.218,02	
				26.095,99		29.160,09	

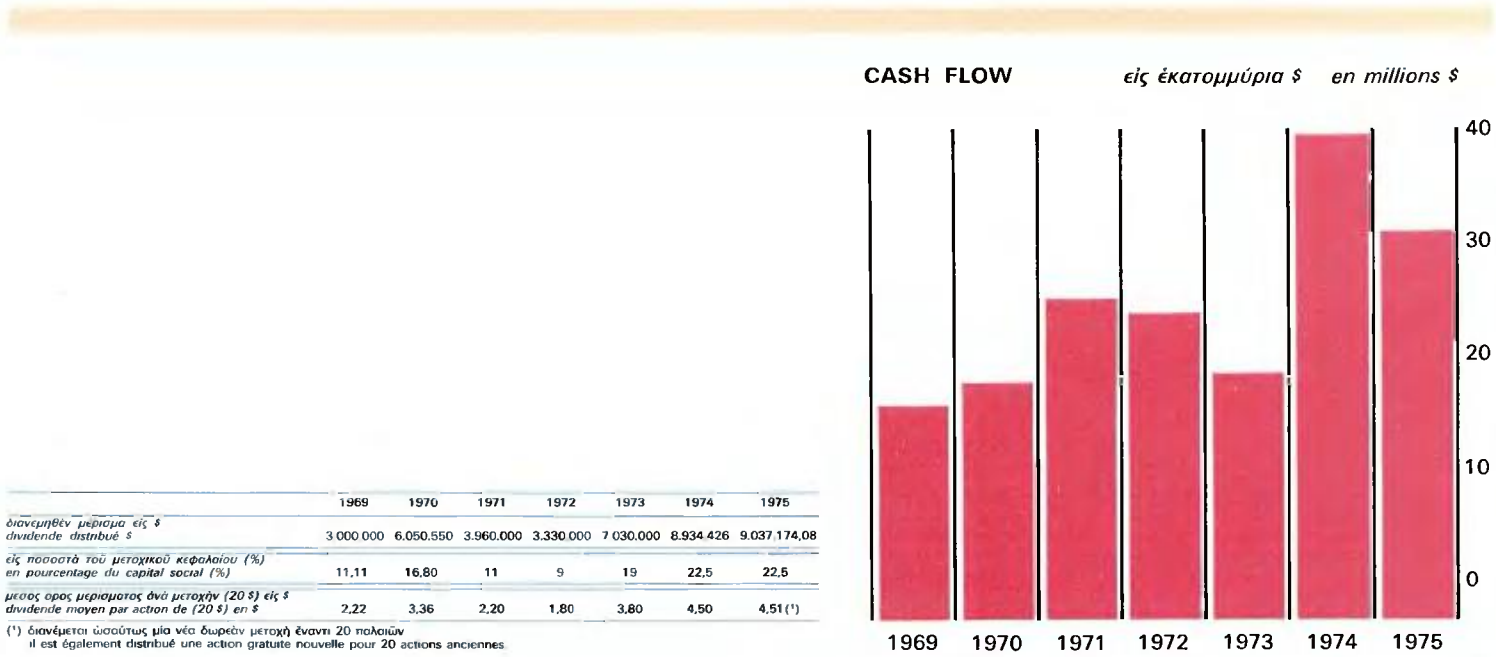
ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301.218,02	
				26.095,99		29.160,09	

ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301.218,02	
				26.095,99		29.160,09	

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301.218,02	
				26.095,99		29.160,09	

ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301.218,02	
				26.095,99		29.160,09	

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ				ΠΑΤΙΟΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ			
ΑΕΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ		ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ		Τῇ 31.12.1975		Τῇ 31.12.1974	
\$		\$		\$		\$	
Εξόδα ἐγκαταστάσεως		20.269.188,36		19.076.896,62		1.192.291,74	
Ακινήτοποιήσεις							
Γήμεδα-Οικόπεδα		1.813.852,75		1.813.852,75		1.456.187,09	
Ορυχεία.		465.547,03		465.547,03		465.547,03	
Οδικόν δικτύον		3.004.920,80		2.514.667,24		2.535.503,31	
Προβλῆς		1.661.270,39		1.420.571,78		1.431.301,11	
Κτίρια ἐργοστασίου		21.618.704,16		9.732.597,36		11.886.106,80	
Κτίρια οικισμῶν		17.526.888,42		3.700.148,51		13.826.739,91	
Ακινήτων Ἀθηνῶν		330.627,94		31.723,73		298.904,21	
Εγκαταστάσεις ἐργοστασίου		143.969.566,66		78.513.282,05		65.456.284,61	
Εγκαταστάσεις οικισμῶν		1.016.915,48		562.947,46		453.968,02	
Τροχοφόρα		3.253.104,45		2.613.880,26		639.224,19	
Πλωτά μέσα		624.059,03		445.567,00		178.492,03	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός γραφείων		716.498,78		449.487,34		267.011,44	
Επιμὲτα & ἐξοπλισμός οικισμῶν		531.265,60		475.880,62		55.384,98	
Μερίσματα καὶ ἐπενδυαί		1.502.210,34		1.502.210,34		—	
		198.035.431,83		98.758.686,84		99.276.744,99	
Ακινήτοποιήσεις ὑπὸ ἐκτέλεσιν							
Έργα ὑπὸ ἐκτέλεσιν				1.432.530,27		1.305.338,10	
Υλικά καθ' ὁδόν				952.332,53		186,34	
Προκαταβολαὶ εἰς προμηθευτῆς				1.163.844,10		989.563,37	
Εξόδα μελετῶν καὶ ἐρευνῶν πρὸς κατανομήν				427.052,42		233.869,66	
Τίτλοι συμμετοχῶν				3.975.759,32		2.528.957,47	
Εγγυοδοσίαι				11.082.369,93		11.301	



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

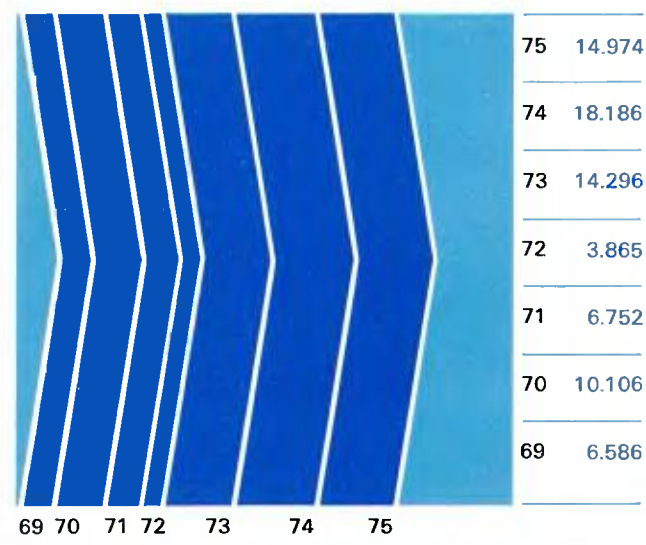
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ
«ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 1975»

Χ Ρ Ε Ω Σ Ι Σ

	1975	1974
	\$	\$
Έξοδα διοικητικά	2.023.298,14	1.874.462,66
Έξοδα χρηματοδοτήσεως	8.517.306,07	8.446.992,98
Έξοδα διαθέσεως	3.236.430,94	3.414.331,77
Έξοδα έρευνών και μελετών	207.062,44	209.088,74
Αποσβέσεις:		
Έξόδων εγκαταστάσεως	792.703,56	809.344,70
Άκινήτοποιήσεις	12.075.716,00	12.868.419,56
Έκτακτοι έπί άκινήτοποιήσεων	—	5.578.721,77
Αποσβέσεις προσαρμογής μακροπροθέσμων δανείων άφορόντων είς τας άκινήτοποιήσεις συνεπεία συναλλαγματικών διακυμάνσεων	3.065.014,24	2.303.558,97
Πρόβλεψις δι' ένδεχομένας ύποχρεώσεις	—	500.000,00
Πρόβλεψις δι' έπισφαλείς απαιτήσεις:		
Έπί πελατών	54.314,41	
Έπί διαφόρων χρεωστών	36.465,64	90.780,05
Είσφορά Ν.Δ. 44/1974 (προαιρετική καταβολή)	—	2.840.969,17
Δωρεάι	124.725,93	250.000,00
Ζημιαί έξ έκποιήσεως και άχρηστεύσεως στοιχείων ένεργητικοῦ	63.129,64	708.952,55
Δαπάναι παρελθουσών χρήσεων	17.362,99	121.051,64
Υποτίμησις τίτλων έπενδύσεως	62.209,03	—
Καθαρόν κέρδος	14.973.687,19	18.186.660,82
	45.249.426,22	57.275.449,84

ΚΑΘΑΡΟΝ ΚΕΡΔΟΣ
BENEFICE NET

εις χιλ. \$
en k \$



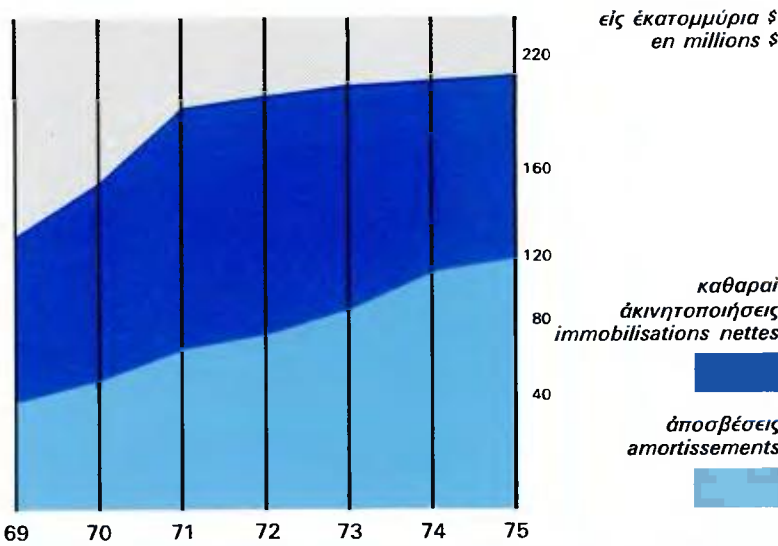
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΙΣΤΩΣΙΣ

	1975	1974
	\$	\$
Μικτόν κέρδος	39.507.842,06	55.320.671,67
Διαφορά συναλλάγματος	4.899.509,83	852.676,84
Τόκοι πιστωτικοί και είσοδήματα διάφορα	841.485,10	1.102.041,33
Κέρδη εξ έκποιήσεως στοιχείων ενεργητικοῦ	589,23	60,00
Απώλειες επί εξοφλήσεων φόρων	27.922,02	
Μείον μεταφορά εἰς ἀποθεματικά	27.922,02	0

45.249.426,22 57.275.449,84

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΣΑΙ ΕΞΟΔΑ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ
IMMOBILISATIONΣ Υ COMPRIS FRAIS D' ETABLISSEMENTS



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΙΑΘΕΣΙΣ ΚΑΘΑΡΩΝ ΚΕΡΔΩΝ Άρθρον 34 τοῦ Καταστατικοῦ

	1975	1974
	\$	\$
— Τακτικὸν ἀποθεματικὸν προερχόμενον ἐκ τοῦ ἀφορολογήτου ἀποθεματικοῦ τοῦ Ν.Δ. 4002/59	750.080,46	909.333,04
— Μέρισμα (πρῶτον καὶ πρόσθετον εἰς τὰς προνομιακὰς καὶ κοινὰς μετοχὰς) μετὰ φόρου ἀναλυόμενον ὡς κάτωθι:		
— τμῆμα καταβλητέον \$ 1,49 ἀναλογῶν φόρος \$ 3,02 τοῖς μετρητοῖς	9.037.174,08	8.934.426,00
— τμῆμα διανομῆς μετοχῶν \$ 0,49 ἀναλογῶν φόρος \$ 1,00 δι' ἀπόκτησιν μιᾶς νέας μετοχῆς ἔναντι 20 παλαιῶν μετοχῶν Ἄνα μετοχὴν ἐπὶ 2.003.808 μετοχῶν (1.985.428 τὸ 1974)	2.985.673,92	—
Σημ. Ὁ φόρος θὰ ἐπιστραφῇ εἰς τοὺς μετόχους οἵτινες τυγχάνουν ἀπαλλαγῆς.		
— Ἄφορολόγητον ἀποθεματικὸν διὰ νέας παραγωγικὰς ἐπενδύσεις Ν.Δ. 4002/59 (\$ 920.612,75 μείον \$ 750.080,46)	170.532,29	467.901,78
— Ἄφορολόγητον ἀποθεματικὸν τοῦ Α.Ν. 147/67:		
Διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις	800.000,00	5.500.000,00
Διὰ κεφάλαιον κινήσεως	200.000,00	1.375.000,00
— Ἄφορολόγητον ἀποθεματικὸν τοῦ Ν.Δ. 1078/71:		
Διὰ παγίας ἐγκαταστάσεις	900.000,00	900.000,00
Διὰ κεφάλαιον κινήσεως	100.000,00	100.000,00
— Φόρος παρελθουσῶν χρήσεων	30.226,44	—
	14.973.687,19	18.186.660,82

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 8ῃ Μαΐου 1976

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου
J. MARCHANDISE

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς
M. MONSAINGEON

Ὁ Προϊστάμενος τοῦ Λογιστηρίου
Δ. ΠΑΓΩΝΗΣ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΝ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Πρὸς τοῦ κ.κ. Μετόχους τῆς
Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Ἡλέξαμεν τὸν ἀνωτέρω Ἱσολογισμόν τῆς Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1975 ὡς καὶ τὰ ἀποτελέσματα ἐκ τῶν ἐργασιῶν αὐτῆς, τὰ προκύψαντα κατὰ τὴν λήξασαν τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1975 ἐταιρικὴν χρήσιν. Κατὰ τὸν διενεργηθέντα ἔλεγχον ἐφηρμόσθησαν αἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 37 τοῦ κωδικοποιημένου Ν.2190 περὶ Ἀνωνύμων Ἑταιρειῶν καὶ αἱ κατὰ τὴν ἡμετέραν κρίσιν προσήκουσαι ἐλεγκτικαὶ διαδικασίαι, ἐν τῷ πλαίσιῳ τῶν ὑπὸ τοῦ Σώματος Ὁρκωτῶν Λογιστῶν ἀκολουθουμένων ἀρχῶν ἐλεγκτικῆς. Ἐτηρήθησαν τὰ ὑπὸ τῆς κειμένης νομοθεσίας προβλεπόμενα βιβλία καὶ στοιχεῖα ἅτινα ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσίν μας διὰ τὴν διενέργειαν τοῦ ἐλέγχου καὶ παρεσχέθησαν ἡμῖν αἱ πληροφορίαι καὶ ἐπεξηγήσεις τὰς ὁποίας ἐζητήσαμεν, ἐλάβομεν δὲ γνῶσιν πλήρους ἀπολογισμοῦ τῶν ἐργασιῶν τῶν ὑποκαταστημάτων τῆς Ἑταιρείας. Ἐν τοῖς βιβλίοις τηρεῖται κανονικῶς λογαριασμὸς κόστους παραγωγῆς εἰς ὃν κατὰ παγίαν τακτικὴν δὲν περιελήφθησαν αἱ ἀποσβέσεις ἐπὶ τῶν ἀκίνητοποιήσεων, ἀχθεῖσαι ἀπ' εὐθείας εἰς χρέωσιν τοῦ λογαριασμοῦ «Ἀποτελεσμάτων Χρήσεως» καὶ δὲν ἐπῆλθε τροποποίησις εἰς τὴν μέθοδον ἀπογραφῆς ἐν σχέσει πρὸς τὴν προηγουμένην χρήσιν. Ὁ ἀνωτέρω Ἱσολογισμὸς καὶ αἱ συνοδεύουσαι αὐτὸν ἀναλύσεις ἀποτελεσμάτων χρήσεως καὶ διαθέσεως κερδῶν προκύπτουν ἐκ τῶν ὡς ἄνω βιβλίων καὶ στοιχείων, ἀπεικονίζουσι δέ, βάσει τῶν κειμένων διατάξεων καὶ παραδεδεγμένων λογιστικῶν ἀρχῶν, ὁμοιομόρφων πρὸς τὰς τῆς προηγουμένης χρήσεως, τὴν οἰκονομικὴν κατὰστασιν τῆς ὑμετέρας Ἑταιρείας, ὡς εἶχεν αὕτη κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1975 ὡς καὶ τὰ ἀποτελέσματα τὰ προκύψαντα κατὰ τὴν λήξασαν τὴν ἡμερομηνίαν ταύτην χρήσιν. Αἱ ἀκολουθούμεναι ὑπὸ τῆς ἐταιρείας βασικαὶ λογιστικαὶ ἀρχαὶ περιλαμβάνονται εἰς τὴν ἐκθεσιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου πρὸς τὴν Γενικὴν Συνέλευσιν τῶν κ.κ. Μετόχων ἐπὶ τοῦ ἱσολογισμοῦ τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1975.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 12ῃ Μαΐου 1976
ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΑΙ

Ν.Δ. ΚΟΚΚΙΝΟΣ

ΕΥΘ. ΧΑΡΑΠΗΣ





ALUMINIUM DE GRECE

SOCIETE ANONYME INDUSTRIELLE
ET COMMERCIALE

CAPITAL VERSE \$ 40.226.860

SIEGE SOCIAL

4, RUE DE L'ACADEMIE
BOITE POSTALE 632, ATHENES TEL: 628.311-5
CABLES ET TELEX: 215290 ADG. GR.

USINE

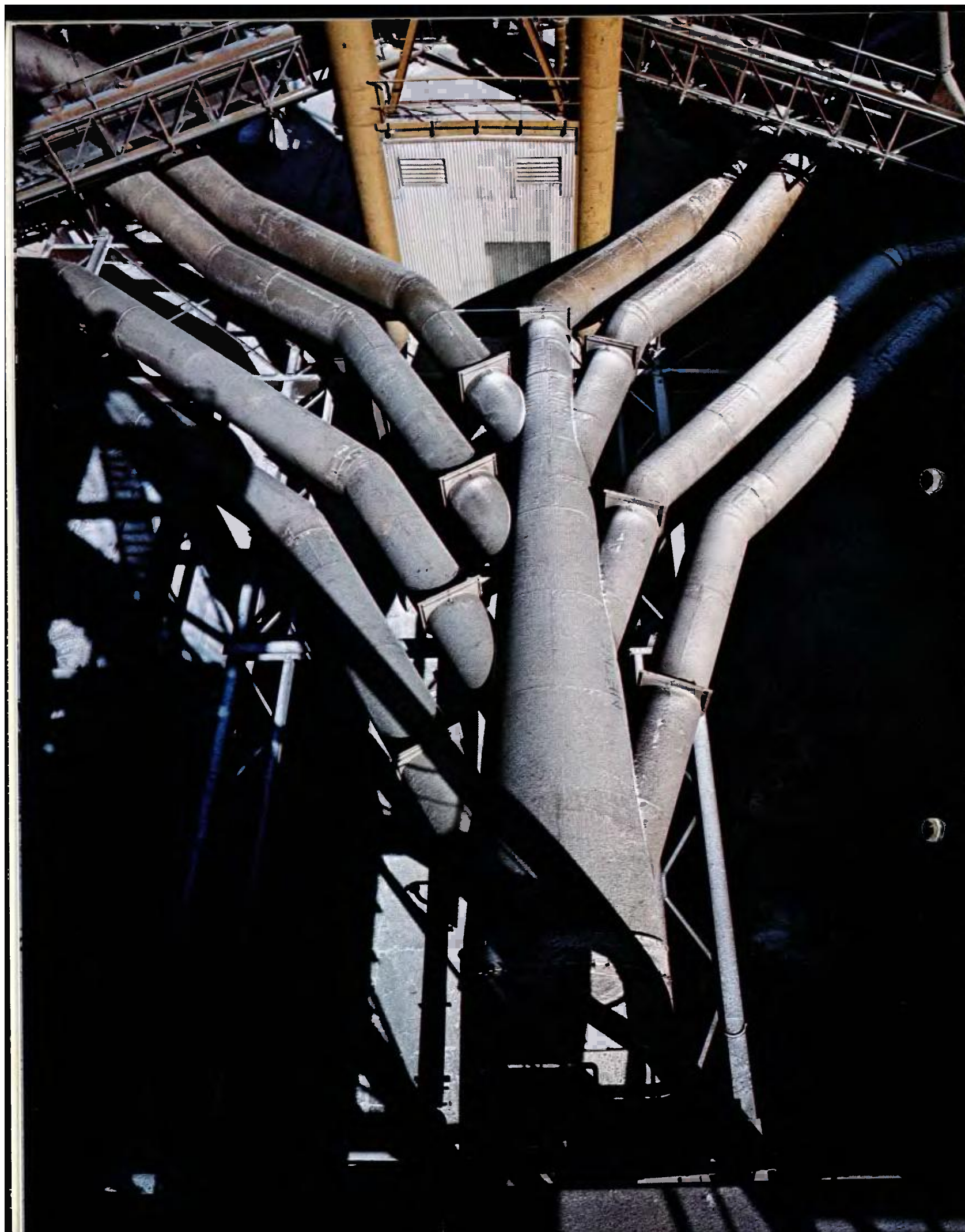
SAINT-NICOLAS, PARALIA DISTOMOU, BEOTIE
TEL: 0261.22661-5
CABLES: ALELLAS
LEVADIA - TELEX: 215660 ADGU GR.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PIERRE JOUVEN Président d'honneur
JACQUES MARCHANDISE Président
PIERRE STEROTIS Vice-Président
JEAN SERPIERIS Vice-Président
CLAUDE MASSOL Vice-Président
FRANCOIS CEYRAC Administrateur
CONSTANTIN ELIASCO Administrateur
GEORGES GONTIKAS Administrateur
PIERRE GREZEL Administrateur
DEMETRE MARINOPOULOS Administrateur
MAURICE-JEAN MONSAINGEON Administrateur
MICHEL PESMAZOGLU Administrateur
MAURICE SERPETTE Administrateur
PHILIPPE THOMAS Administrateur
MARCEL VIOLET Administrateur
OLIVIER BES DE BERC
représentant la Société PECHINEY UGINE KUHLMANN
MICHEL MACHENAUD
représentant la Compagnie Générale de Participation
Industrielle et Financière
JACQUES DESAZARS DE MONTGAILHARD
représentant la Société Française pour le
Développement de l'Aluminium en Grèce

Directeur Général
MAURICE-JEAN MONSAINGEON

Une des 780 cuves d'électrolyse
Μία εκ των 780 λεκανών ηλεκτρολύσεως



**ALUMINIUM DE CRECE
SOCIETE ANONYME INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE**

ASSEMBLEE GENERALE
DU 29 JUIN 1976
A 10.00' A ATHENES

ORDRE DU JOUR

1. Communication du bilan au 31 décembre 1975 et du compte de Profits et Pertes de l'exercice 1975. Rapport du Conseil d'Administration sur la gestion de l'exercice 1975.
2. Rapport des Censeurs sur l'exercice précité.
3. Approbation, conformément à l'article 42 c, § 6 de la loi 2190 du 5 juin 1920 codifiée par le Décret Royal No 174 de 1963, des modalités d'amortissement des frais d'établissement.
4. Approbation du bilan au 31 décembre 1975 et du compte de Profits et Pertes de l'exercice 1975.
5. Répartition du bénéfice de l'exercice 1975.
6. Quitus au Conseil d'Administration et aux Censeurs pour l'exercice précité.
7. Nomination de deux Censeurs titulaires et de deux Censeurs suppléants pour l'exercice 1976 et fixation de leur indemnité.
8. Ratification de la nomination de nouveaux Administrateurs.
9. Approbation du remboursement des frais aux Membres du Conseil d'Administration
10. Modification de l'article 5 des Statuts.

Ont droit de participer à cette Assemblée et de voter soit personnellement, soit par un représentant, selon l'article 27 des Statuts, les détenteurs d'au moins une action avec droit de vote. Les détenteurs d'actions sans droit de vote auront également le droit de participer à cette Assemblée. Pour que Messieurs les Actionnaires puissent participer à la susdite Assemblée Générale, ils devront déposer, conformément aux

dispositions de la Loi 2190 «sur les Sociétés Anonymes» et aux Statuts de la Société, Article 25, cinq jours francs au moins avant celui fixé pour la séance de l'Assemblée, leurs actions auprès de la Société ou les déposer auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations, ou auprès d'une Société Anonyme bancaire quelconque ayant son siège en Grèce, ou auprès de la BANQUE DU CRÉDIT LYOANNAIS, Agence Centrale à Paris, ou de la BANQUE DU CRÉDIT CHIMIQUE à Paris, ou du CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE à Paris, ou de la GIRARD TRUST BANK à Philadelphie. U.S.A. et présenter à la Société, dans le même délai, les certificats de dépôt. Ils devront déposer également auprès de la Société, dans le même délai, leurs autorisations de représentation.

Captation des gaz d' Electrolyse
Σύλληψις αερίων ηλεκτρολύσεως

ALUMINIUM DE GRECE

ALLOCUTION DU PRESIDENT, MONSIEUR JACQUES MARCHANDISE

Mesdames, Messieurs,

Le rapport qui vient de vous être soumis sur les activités et les résultats de l'exercice, montre que votre Société a pu faire face avec dynamisme à une conjoncture mondiale qui, maussade dans les premiers mois de l'année, s'est sensiblement dégradée au cours du second semestre.

En effet si, comme vous l'avez constaté, les tonnages vendus accusent une diminution de l'ordre de 10% il n'en reste pas moins que le chiffre d'affaires a augmenté d'environ 5% et que malgré la hausse des prix de revient le bénéfice net a pu être maintenu à un niveau relativement satisfaisant puisqu'il atteint 15 millions de \$, contre 18 millions de \$ pour l'exercice précédent, qui s'était situé dans une conjoncture favorable.

Il faut noter que les ventes en Grèce, dont le niveau a été sensiblement égal à celui de l'année précédente, ont constitué un facteur favorable et ont partiellement contribué au maintien de la production à un niveau très proche des capacités maximales, alors que de nombreux concurrents dans le monde, notamment aux Etats-Unis et au Japon, ont dû réduire très fortement leur activité et subir les conséquences, notamment sociales, de cette situation.

Je pense que ces résultats, obtenus dans une conjoncture délicate, justifient que soit rendu hommage au dévouement et à la compétence du personnel de la Société et à l'efficacité du réseau commercial dont l'apport devient essentiel en période de crise.

Quelles sont les perspectives pour l'année 1976? Je dirais qu'elles permettent un optimisme mesuré, en ce sens que la reprise semble se confirmer, mais qu'elle fera sentir ses effets de manière assez progressive.

Néanmoins, nous pensons que ces perspectives nous autorisent à vous proposer, outre un dividende en espèces maintenu, en dollars, au niveau de l'an passé, une distribution d'une action gratuite pour 20 actions anciennes, par prélèvement sur les bénéfices.

Pour terminer je dois vous annoncer certains changements qui vont intervenir cette année dans l'équipe de Direction de la Société.

M. Maurice MONSAINGEON, actuellement Directeur Général d'Aluminium de Grèce, dont vous savez qu'il a été, il y a plus de 10 ans, en tant que Directeur Technique du projet, le responsable de la construction de l'usine de St. Nicolas, atteindra l'âge de la retraite au mois de juillet. Je crois pouvoir être votre interprète en lui exprimant votre reconnaissance pour la tâche qu'il a accomplie, et en adressant à M. Philippe LIOTIER qui remplacera M. MONSAINGEON dans ses fonctions, tous nos vœux de succès.

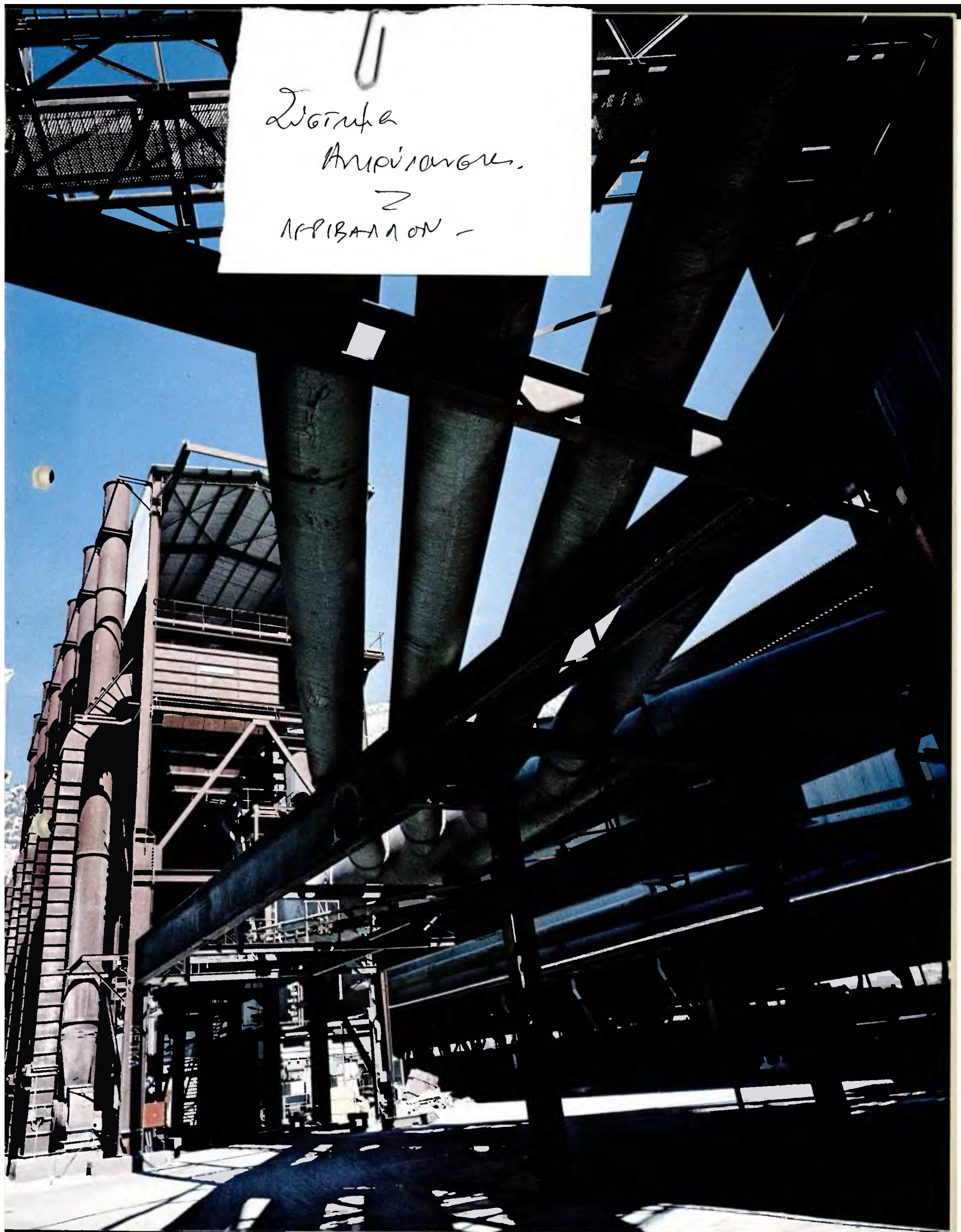
Je vais moi-même être amené, au terme de quinze années passées, d'abord comme Directeur Général, puis comme Président d'Aluminium de Grèce, à quitter mes fonctions. Ce n'est pas sans une profonde émotion que je remettrai mon mandat à la disposition du Conseil d'Administration. Je ne peux malheureusement agir autrement car les responsabilités que j'exerce par ailleurs en France sont trop lourdes pour me permettre de consacrer un temps suffisant aux problèmes d'Aluminium de Grèce.

J'ai proposé au Conseil d'Administration de me remplacer par M. Claude MASSOL que vous connaissez bien. Je ne doute pas que cette proposition sera acceptée et qu'elle aura pour l'avenir d'Aluminium de Grèce les meilleures conséquences.

JACQUES MARCHANDISE

Filtration des gaz d' Electrolyse
Φιλτράρισμα αέριων ηλεκτρολύσεως

Στοιχεία
Αντιστάσεων.
➤
ΑΠΡΙΛΙΑ 1971 -



ALUMINIUM DE GRECE

**RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU 29 JUIN 1976**

Messieurs,

Nous vous avons réunis en Assemblée Générale Ordinaire pour vous rendre compte de l'activité et des résultats de la Société au cours de l'exercice 1975 et vous communiquer la situation comptable exprimée par le bilan arrêté au 31 décembre 1975.

Le marché de l'aluminium a subi une conjoncture difficile pendant l'année écoulée. On a observé dans le monde entier aussi bien une baisse des prix de vente qu'une diminution des tonnages vendus entraînant une montée des stocks de métal chez les producteurs, voire des réductions brutales d'activité et un alourdissement des trésoreries.

En dépit de la situation économique internationale peu favorable, la Société a pu obtenir en 1975 des résultats qu'on peut estimer satisfaisants et maintenir notamment ses ventes a un niveau sensiblement équivalent à celui de l'exercice précédent.

Production

Du fait de l'évolution du marché, la production d'alumine a été de 475.625 tonnes contre 493. 765 tonnes l'année précédente.

De même, la production d'aluminium a été volontairement limitée à 136.000 tonnes pour l'année, contre 146.500 tonnes l'année précédente, soit une diminution d'environ 8%.

Commercialisation

Les ventes d'alumine à l'exportation ont été de 208.394 tonnes.

Les ventes d'aluminium, tant sur le marché grec qu'à l'exportation, ont

été maintenues à un niveau inférieur d'environ 10% par rapport à 1974: elles ont atteint 127.003 tonnes.

Après une progression constante et rapide au cours des dernières années, les livraisons sur le marché local ont subi un léger tassement et atteignent 38.254 tonnes contre 39.576 tonnes en 1974. Un net redémarrage des ventes s'est d'ailleurs produit au cours du second semestre sous l'impulsion du secteur de la construction.

Malgré la diminution des tonnages vendus, chiffre d'affaires global a été de 130.756.097 \$, en légère hausse sur celui de 1974.

Investissements

Dans le domaine des investissements industriels, tout en poursuivant l'effort de consolidation de ses capacités de production, la Société a achevé en 1975 la première tranche de ses travaux anti-pollution.

En fin d'exercice, la Série C composée de 260 cuves d'électrolyse sur un total de 780 était entièrement capotée, et les équipements de captation et de filtration des gaz d'électrolyse mis en place.

Parallèlement, la Société a réalisé les études et travaux d'infrastructure nécessaires à la réalisation de la captation de l'ensemble des cuves de la Série B au cours de l'exercice 1976, poursuivant ainsi le programme de lutte contre la pollution qu'elle s'est fixée et dont le coût atteint au total plus de 30 millions de dollars.

Bilan

L'actif immobilisé a marqué une

ALUMINIUM DE GRECE

augmentation de 5,7 millions de dollars environ.

Comme par le passé les nouvelles immobilisations, de 9,5 millions de dollars environ, ont été retenues pour leur valeur d'acquisition.

Les amortissements ordinaires ont été calculés sur la base des mêmes coefficients que par le passé.

Toutes les créances et dettes ont été évaluées au cours moyen du 31 décembre 1975 des devises dans lesquelles elles sont contractées. Les différences constatées dans les comptes à court terme ont été portées aux comptes de résultats et celles concernant les dettes à long terme au chapitre spécial du Bilan. Ce chapitre a diminué au cours de l'exercice de 3,6 millions de dollars environ.

Par suite de la mévente de l'aluminium, les stocks ont augmenté de 6 millions de dollars environ par rapport à ceux de 1974; ils ont été, comme par le passé, évalués au prix de revient moyen. Le prix moyen a été appliqué, également, aux matières premières et matériels consommés. Dans aucun cas il n'a été constaté de prix courant inférieur au prix moyen d'acquisition et, de ce fait, il n'a pas été nécessaire de dévaluer un stock en conséquence.

Les créances sont en augmentation de 2,1 millions de dollars environ en raison essentiellement du compte Clients.

Les titres de placement sont évalués au cours moyen de la dernière quinzaine de décembre 1975 à la Bourse d'Athènes.

Le Capital Social présente une augmentation de 367.600 dollars, résultant de la conversion en 1974 de 18.380 obligations en actions sans droit de vote. Corrélativement, le poste Prime d'Emission d'Actions a enregistré également une

augmentation de 1,5 millions de dollars.

Une nouvelle augmentation de 150.700 dollars, par suite des demandes de conversion de 7.535 obligations en actions sans droit de vote, effectuées en 1975, sera constatée le 1er janvier 1976. Pour la confirmation de cette augmentation, il est demandé l'approbation de la modification de l'article 5 des Statuts.

Les dettes à long terme présentent une diminution de 16,3 millions de dollars environ. Par contre, les dettes à court terme sont supérieures à celles figurant au Bilan de 1974, de 17,3 millions de dollars.

Les comptes d'ordre traduisent les engagements, à charge ou au profit de la Société, hors Bilan,

Suivant une règle permanente, il n'est pas constitué de provision pour indemnités au personnel sortant ou licencié. Les charges sont, chaque fois, portées au compte de résultats.

Résultats

Compte tenu du ralentissement de l'économie internationale et de la situation du marché de l'aluminium, les résultats peuvent être considérés comme satisfaisants et il convient ici de rendre hommage à la collaboration et au dévouement de l'ensemble du personnel.

Malgré la diminution des prix de vente enregistrée au second semestre de 1975, le prix moyen de vente de l'année a marqué une hausse légère par rapport à 1974. Celle-ci n'a cependant pas couvert l'augmentation du coût des produits. C'est ainsi que le bénéfice brut présente une baisse de 15,8 millions de dollars, soit 28,6% par

ALUMINIUM DE GRECE

RAPPORT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION
A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU 29 JUIN 1976

rapport à 1974. Les autres chapitres du compte de résultats ne présentent pas de variations substantielles, hormis le fait qu' aucune dotation complémentaire aux comptes d'amortissement n'a été constituée cette année. contrairement à l'exercice précédent.

Les résultats nets sont inférieurs à ceux de 1974 de 3,2 millions de dollars, soit de 17,6%.

Les amortissements à charge de l'exercice pour lesquels nous demandons l'approbation de l'Assemblée Générale Ordinaire sont:

- Pour les frais d'établissement \$ 792.703,56
- Pour les immobilisations \$ 12.075.716,00
- Pour le réajustement des dettes à long terme concernant les immobilisations par suite des variations de change \$ 3.065.014,24

Le Cash Flow, enfin, a atteint 30,9 millions de dollars contre 39,4 en 1974. Il en est de 21,5% inférieur.

Si vous approuvez le Bilan et le Compte de Résultats, nous vous proposons la répartition du bénéfice suivante:

- 5% à la réserve statutaire, en provenance de la réserve détaxée du D.L. 4002/59 \$ 750.080,46
- Dividende brut (premier et complémentaire aux actions privilégiées et ordinaires) décomposé:
 - en partie au comptant: \$ 4,51 (impôt à déduire) \$ 9.037.174,08
 - en partie en distribution d'actions gratuites: \$ 1,39 (impôt à déduire) \$ 2.985.673,92

soit 1 action nouvelle de 20 \$ pour 20 actions anciennes

Il est entendu que l'impôt sera restitué en partie ou en totalité suivant les cas aux actionnaires qui bénéficient d'une exemption partielle ou totale.

Sont contenues dans le dividende ci-dessus les sommes provenant de:

- a) \$ 49.125,38 (Drs 1.702.870) intérêts emprunts obligataires
- b) \$ 1.865,49 (Drs 62.971) remboursements d'obligations au-dessus du pair
- c) \$ 1.718,28 (Drs 55.217) intérêts de dépôt à vue en Grèce
- d) \$ 293.912,07 d'intérêts de Banques Etrangères et divers, ainsi que
- e) \$ 207.984,50 (Drs 7.186.417) de dividendes des participations de la Société qui ont été soumis à un impôt de 41%

— Réserve détaxée pour investissement du D.L. 4002/59 (\$ 920.612,75 moins \$ 750.080,46) \$ 170.532,29

— Réserve détaxée de la Loi No 147/67 pour investissements \$ 800.000,00 pour fonds de roulement \$ 200.000,00

— Réserve détaxée du D.L. 1078/71 pour investissements \$ 900.000,00 pour fonds de roulement \$ 100.000,00

— Impôt sur exercices antérieurs \$ 30.226,44

\$ 14.973.687,19

Quitus et approbation

Après un exposé de la situation en fin d'exercice, nous vous prions d'approuver

ALUMINIUM DE GRECE

les comptes, le bilan, le compte Profits et Pertes et la répartition du bénéfice au 31 décembre 1975, ainsi que le transfert du Compte Profits et Pertes au bilan, de donner quitus à l'ensemble de votre Conseil d'Administration de sa gestion ainsi qu'aux Censeurs de leur activité de contrôle pour le 14ème exercice social. Nous vous demandons d'autre part de bien vouloir nommer deux Censeurs titulaires et leurs suppléants pour l'exercice 1976 et d'autoriser votre Conseil à fixer leur indemnité.

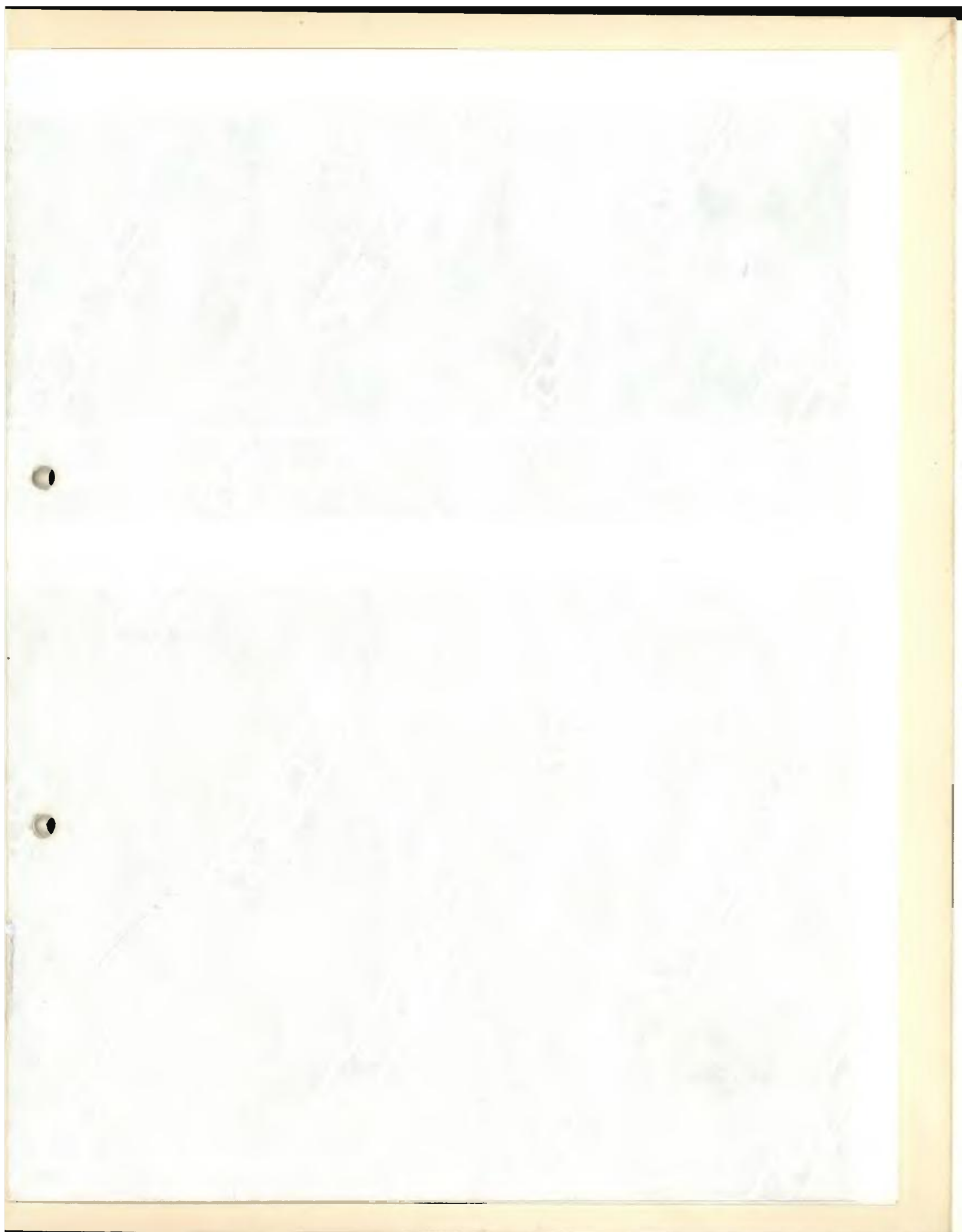
Conformément aux dispositions des articles 17, 21 et 22 des Statuts, nous vous demandons par le vote d'une résolution particulière de bien vouloir approuver le remboursement des frais de vos Administrateurs ainsi que les frais de leurs représentants qui s'élèvent à \$ 41.137,34.

Depuis l'Assemblée Générale Ordinaire du 28 juin 1975, nous avons enregistré la démission de la Société de Développement et de Participation Industrielle. En remplacement de cette dernière et en application de l'article 15 des Statuts, le Conseil d'Administration du 27 septembre 1975 a nommé Monsieur Maurice-Jean MONSAINGEON et nous vous prions d'approuver cette nomination.

Nous vous prions enfin d'approuver une modification de l'article 5 des Statuts rendue nécessaire par la conversion de 7.535 obligations de l'emprunt convertible émis par la Société en 1973.

Pour entériner la décision, soumise à votre approbation, d'une distribution d'une action gratuite pour 20 actions existantes, nous vous proposons de modifier également cet article 5, afin de constater l'augmentation correspondante de capital.





Titres de participation
Cautiionnements
Réajustement des dettes à long terme concernant les Immo-
bilisations par suite des variations de change

11.082.369,93	11.301.218,02
26.095,99	29.160,09
8.977.342,60	12.580.154,35
124.530.604,57	130.255.504,05

STOCKS

Matières premières	14.580.607,68
Matières auprès de tiers	92.177,52
Matières en cours	6.733.154,18
Produits semi-finis	5.706.884,89
Produits finis	10.767.117,29
Approvisionnement général	5.423.792,77
Moins provision pour dépréciation	218.971,10
Emballages	5.204.821,67
	162.383,64

CREANCES A COURT TEMRE

Clients	28.925.251,18
Moins provision pour créances douteuses	54.314,41
Avances aux fournisseurs	28.870.936,77
Etat et Caisses d'assurance	640.919,82
Effets à recevoir	1.175.956,30
Marchandises en cours de route	131.765,57
Revenus à recevoir	241.791,07
Frais payés d'avance	88.639,55
Divers comptes débiteurs	875.936,32
Moins provision pour créances douteuses	56.465,64
	819.470,68

TITRES DE PLACEMENT

596.449,56	611.367,25
------------	------------

DISPONIBLES

Banques, comptes dépôts, en Grèce	1.439.339,21
Banques, comptes dépôts, à l'étranger	7.731.479,16
Caisses, en Grèce	294.898,87
Caisse, en France	590,40
	295.289,27

COMPTES D'ORDRE DEBITEURS

Hypothèques et prénotations sur l'usine et les cités	109.774.360,88
Gage sur stock de bauxite et de l'Aluminium	13.667.730,00
Gage sur titres de participations	10.228.551,36
Gage sur créances sur clients	2.600.000,00
Cautions reçues	43.836.027,55
Obligations contractuelles en immobilisations	5.857.836,15
Impôts devant les tribunaux	457.766,65
Investissements productifs du D. L. 4002/59	135.922.707,38
Investissements productifs de la loi 147/67	45.387.246,70
Investissements productifs du D. L. 1078/71	17.372.809,92
Autres comptes d'ordre	18.000.019,19
	403.105.055,78

DETTES A LONG TERME

Emprunts obligataires

Convertible	1.102.047,69
Non convertible	6.080.574,00
Banques	7.182.621,69
Effets à payer	35.149.937,41
Moins intérêts non échus	22.536.410,11
Fournisseurs	3.745.554,42
Divers comptes créditeurs	18.790.855,69
	1.138.280,61
	153.538,22

62.415.233,62

DETTES A COURT TERME

Banques	34.196.351,23
Effets à payer	13.145.835,06
Moins intérêts non échus	1.982.908,04
Fournisseurs	11.162.927,02
Etat et Caisses d'assurance	2.707.512,40
Marchandises et services reçus en attente de facturation	1.742.166,53
Frais à payer	3.236.540,65
Divers comptes créteurs	4.369.981,15
Provision pour évanualités diverses	231.817,16
Dividendes exercices antérieurs.	500.000,00
Dividendes de l'exercice	27.956,78
	12.022.848,00

70.198.100,92

2.228.600,00
6.000.000,00
39.958.447,12

30.326.808,50
193.416,43
78.707.272,05

18.318.245,44
11.455.379,01
3.072.502,00
1.311.928,52
4.522.664,80
4.616.403,57
115.029,39
500.000,00
—
8.934.426,00
52.846.578,73

COMPTES D'ORDRE CREDITEURS

403.105.055,78

209.809.788,40	204.949.436,54
----------------	----------------

386.693.086,87



BILAN AU 31 DECEMBRE 1975 QUATORZIEME EXERCICE



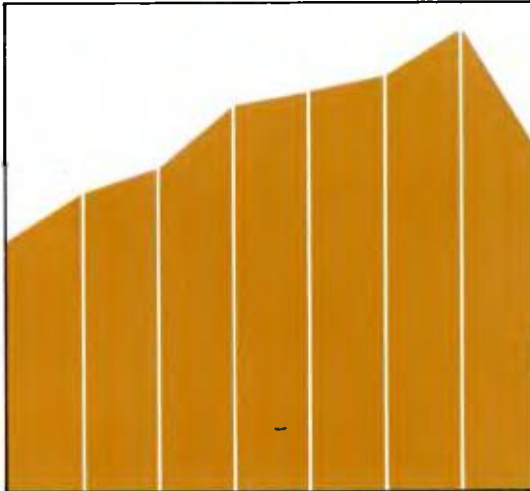
ACTIF

PASSIF

ACTIF IMMOBILISE				CAPITAL ET RESERVES			
	ACQUISITION	AMORTISSEM	NET	Au 31.12.1975	Au 31.12.1974		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Frais d'établissement	20.269.188,36	19.076.896,62	—	1.192.291,74	1.949.563,49		
Immobilisations							
Terrains	1.813.852,75	—	1.813.852,75		1.456.187,09	6.594.000,00	6.594.000,00
Mines	465.547,03	—	465.547,03		465.547,03	806.000,00	806.000,00
Réseau routier	3.004.920,80	490.263,56	2.514.657,24		2.535.511,38	3.076.160,00	2.708.560,00
Ouail	1.661.270,39	240.698,61	1.420.571,78		1.431.381,22	26.375.000,00	26.375.000,00
Bâtiments usine	21.618.704,16	9.732.597,36	11.886.106,80		12.903.945,31	3.225.000,00	3.225.000,00
Bâtiments cités	17.526.888,42	3.700.148,51	13.826.739,91		14.127.449,14	40.076.160,00	39.708.560,00
Immeuble Athènes	330.627,94	31.723,73	298.904,21		308.823,05	6.549.757,81	5.998.357,81
Installations usine	143.969.566,66	78.513.282,05	65.456.284,61		66.934.656,48		
Installations cités	1.016.915,48	562.947,46	453.968,02		509.866,61		
Matériel roulant	3.253.104,45	2.513.880,26	639.224,19		529.861,94		
Matériel flottant	624.059,03	445.567,00	178.492,03		209.694,98		
Mobilier et équipement bureaux	716.498,78	449.487,34	267.011,44		258.543,06		
Mobilier et équipement cités	531.265,60	475.880,62	55.384,98		74.983,01		
Etudes et recherches	1.502.216,34	1.502.210,34	—		120.000,00		
	198.035.431,83	98.758.686,84		99.276.744,99	101.866.450,63		
Immobilisations en cours							
Travaux en cours			1.432.530,27		1.306.338,10		
Matériel en cours de route			952.332,53		186,34		
Avances aux fournisseurs			1.163.844,10		989.563,37		
Frais d'études à répartir			427.052,42		233.869,66		
				3.975.759,32	2.528.957,47		

Capital social			
329.700 actions privilégiées (étranger)		6.594.000,00	6.594.000,00
40.300 » » (inténeur)		806.000,00	806.000,00
153.808 » » (intér. sans dr. vote)		3.076.160,00	2.708.560,00
1.318.750 » ordinaires (étranger)		26.375.000,00	26.375.000,00
161.250 » » (inténeur)		3.225.000,00	3.225.000,00
2.003.808 actions à \$ 20 chacune		40.076.160,00	39.708.560,00
Prime d'émission d'actions		6.549.757,81	5.998.357,81
Réserves			
Statutaire, en provenance de la réserve du D.L. 4002/59		3.774.211,01	3.024.130,55
Pour nouveaux investissements productifs D.L. 4002/59		4.266.984,94	4.096.452,65
De l'article 7 de la loi 147/67 pour investissements		12.505.103,78	11.705.103,78
De l'article 7 de la loi 147/67 pour fonds de roulement		3.126.275,69	2.926.275,69
De l'article 2 du D.L. 1078/71 pour investissements		2.700.000,00	1.800.000,00
De l'article 2 du D.L. 1078/71 pour fonds de roulement		300.000,00	200.000,00
De l'article 8 du D.L. 2176/52 pour pertes futures.		3.760.744,05	3.760.744,05
De l'article 10 de la loi 148/67 pour plus-values sur titres de participation		9.466,66	76.133,33
De l'article 4 du D.L. 328/74 : rabais sur règlements d'impôts		127.749,92	99.827,90
			30.570.536,05
			77.196.453,86
			73.395.585,76

EVOLUTION DE LA PRODUCTION D'ALUMINE
ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΑΣ



tonnes
τόννοι

75	459.123
74	493.785
73	470.425
72	466.435
71	463.760
70	312.530
69	287.480
68	223.210

68 69 70 71 72 73 74 75

EVOLUTION DE LA PRODUCTION D'ALUMINIUM
ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ



tonnes

75	136.000
74	146.477
73	141.375
72	131.277
71	112.853
70	87.259
69	80.377
68	78.450

τόννοι

68 69 70 71 72 73 74 75

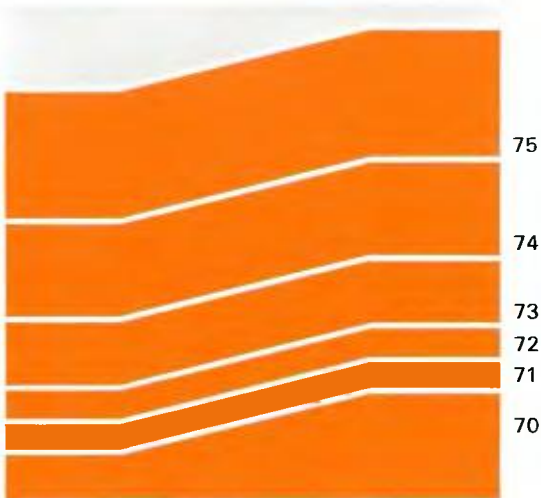
ALUMINIUM DE GRECE

COMPTE PROFITS ET PERTES
POUR L'EXERCICE 1975

D E B I T

	1975	1974
	\$	\$
Frais administratifs	2.023.298,14	1.874.462,66
Frais financiers	8.517.306,07	8.446.992,98
Frais de vente	3.236.430,94	3.414.331,77
Frais de recherches	207.062,44	209.088,74
Amortissements		
Frais d'établissement	792.703,56	809.344,77
Immobilisations	12.075.716,00	12.868.419,56
Complémentaires sur immobilisations	—	5.578.721,77
Amortissements du réajustment des dettes à long terme concernant les immobilisations par suite des variations de change	3.065.014,24	2.303.558,97
Provision pour évalualités	—	500.000,00
Provision pour créances douteuses		
Clients	54.314,41	
Débiteurs divers	36.465,64	90.780,05
Contribution du D.L. 44/1974: versement volontaire	—	2.840.969,17
Donations	124.725,93	250.000,00
Moins-values pour cessions et liquidations d'actif	63.129,64	708.952,55
Pertes sur exercices antérieurs	17.362,99	121.051,64
Depreciation titres de placement	62.209,03	—
Bénéfice net	14.973.687,19	18.186.660,82
	45.249.426,22	57.275.449,84

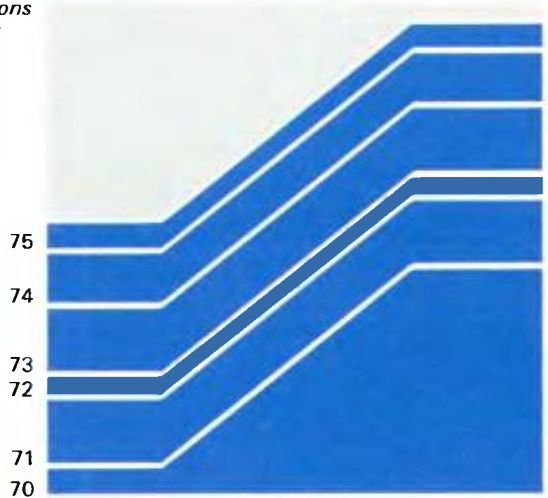
EVOLUTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES
ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ



en millions de \$ 1975 130.757.000
είς εκατομμύρια \$ 1975 99.104.000

total
σύνολον

EVOLUTION DU CHIFFRE D'AFFAIRES
ΕΞΕΛΙΞΙΣ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

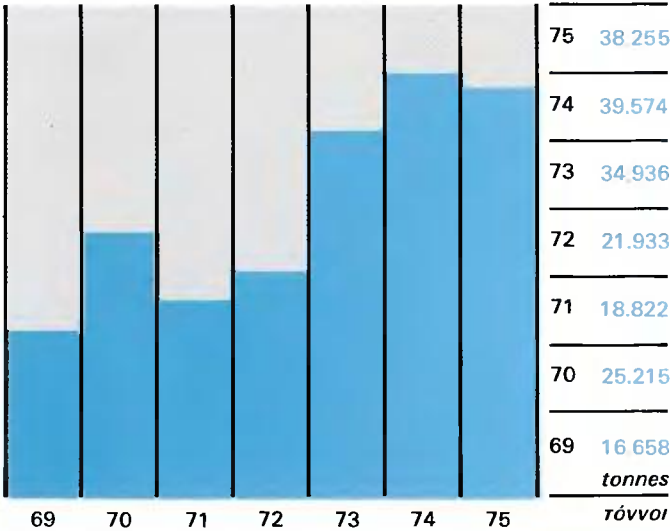


ALUMINIUM DE GRECE

	C R E D I T	
	1975	1974
	\$	\$
Bénéfice brut	39.507.842,06	55.320.671,67
Différence de change	4.899.509,83	852.676,84
Intérêts créditeurs et revenus divers	841.485,10	1.102.041,33
Plus-values sur cessions d'actif	589,23	60,00
Rabais sur règlements d'impôts	27.922,02	
Moins transfert à la réserve	27.922,02	—

45.249.426,22 57.275.449,84

VENTES LOCALES D'ALUMINIUM
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΓΟΡΑ



ALUMINIUM DE GRECE

REPARTITION DES BENEFICES NETS Article 34 des Statuts

	1975	1974
	\$	\$
— 5% à la réserve statutaire, en provenance de la réserve détaxée du D.L. 4002/59	750.080,46	909.333,04
— Dividende brut (premier et complémentaire aux actions privilégiées et ordinaires) décomposé en:		
— Partie au comptant		
\$ 1,49 à titre d'impôt	9.037.174,08	8.934.426,00
\$ 3.02 en espèces		
— Partie en distribution d'actions		
\$ 0,49 à titre d'impôt		
\$ 1,00 pour l'acquisition d'une action nouvelle contre 20 actions anciennes	2.985.673,92	—
par action sur 2.003.808 actions (1.985.428 en 1974)		
N.B. L'impôt sera restitué aux actionnaires qui en sont exemptés.		
— Réserve détaxée pour investissements du D.L. 4002/59 (\$920.612,75 moins \$ 750.080,46)	170.532,29	467.901,78
— Réserve détaxée de la loi No 147/67		
pour investissements	800.000,00	5.500.000,00
pour fonds de roulement	200.000,00	1.375.000,00
— Réserve détaxée du D.L. 1078/71		
pour investissements	900.000,00	900.000,00
pour fonds de roulement	100.000,00	100.000,00
— Impôt sur exercices antérieurs	30.226,44	—
	14.973.687,19	18.186.660,82

Athènes, le 8 Mai 1976

Le Président du Conseil d'Administration
J. MARCHANDISE

Le Directeur Général
M. MONSAINGEON

Le Chef Comptable
D. PAGONIS

ALUMINIUM DE GRECE

RAPPORT DES EXPERTS COMPTABLES

Messieurs les Actionnaires de la
S. A. ALUMINIUM DE GRECE SOCIETE ANONYME
INDUSTRIELLE ET COMMERCIALE

Nous avons procédé à l'examen du bilan ci-haut de votre Société arrêté au 31 décembre, 1975 et du compte «Pertes et Profits» de l'exercice de l'année se terminant à cette date. Notre examen a été conduit conformément aux prescriptions de l'article 37 de la loi codifiée sur les Sociétés Anonymes No. 2190 ainsi qu'aux normes de contrôle admises par l'Institut des Experts Comptables de Grèce. Nous avons obtenu tous les renseignements et explications, y compris le compte rendu détaillé des activités des succursales que nous avons considérés nécessaires à l'exécution de notre examen. La Société a mis à notre disposition les livres requis par la Loi et les éléments comptables, y compris les livres des prix de revient ainsi que les explications demandées par nous. Dans les livres est tenu régulièrement le compte du prix de revient dans lequel selon une pratique constante de votre Société ne sont pas compris les amortissements sur immobilisations ceux-ci ayant été portés directement aux résultats de l'exercice et aucun changement de la méthode d'évaluation d'inventaire n'a été effectué en comparaison de celle de l'année précédente. A notre avis, le bilan, l'analyse des résultats de l'exercice et de répartition des bénéfices qui l'accompagnent, établis conformément à la Loi et aux principes comptables admis et sur la même base que pour l'exercice précédent, concordent avec les livres comptables et documents et reflètent de façon satisfaisante la situation financière de votre Société au 31 décembre, 1975 ainsi que les résultats de l'exercice clôturé à cette même date. Les principes comptables de base utilisés sont compris dans le Rapport Annuel du Conseil d'Administration à l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires.

Athènes, le 12 mai 1976
LES EXPERTS COMPTABLES

N.D. KOKKINOS

EF. CHARAPIS

